

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 250

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 250 - 3477

Bern, Freitag, 24. Oktober 1980  
Berne, vendredi, 24 octobre 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 250 - 24. 10. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Zürich

Schiffsregister des Kantons Zürich

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Sommation selon art. 89 ORC.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio**

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

Mannesmann Demag Aktiengesellschaft, Duisburg, Zweigniederlassung Dübendorf, in Dübendorf, Maschinen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3190), mit Hauptsitz in Duisburg (D). Der neue Vorsitzende des Vorstandes heisst richtig: Prof. Dr. Hans Günter Müller.

15. Oktober 1980  
Bau- und Liegenschaften AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3509)

Gareva Revisions AG, in Zürich 2, Revisionsbüro (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 77)

Hypofina AG in Liquidation, in Zürich 2, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2269)

Itel Leasing AG, in Zürich 1, Leasinggeschäfte (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 737)

Orbat AG, in Zürich 2, Produkte aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 642)

Watrag Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2476)

Neue Adresse: Schöntalstrasse 21, Zürich 4, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG.

15. Oktober 1980  
Lixtherm AG, in Zürich 2, Verwertung von Patenten (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 789). Hansueli Notz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil. Neues Geschäftsdomizil: Schöntalstrasse 21, Zürich 4, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG.

15. Oktober 1980  
Bischofberger-Fenster AG in Liquidation, in Wangen-Brüttiseilen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Fenster und Rolläden (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3521). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1980  
Jules Saumon AG, in Zürich 6, Uhren (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1413). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

15. Oktober 1980  
Canada Dry (Schweiz) AG, in Eglisau, Herstellung von nichtalkoholischen Getränken (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 301). Die Unterschrift von Otto Studer ist erloschen.

15. Oktober 1980  
Queen's AG, in Eglisau, Getränkeherstellung (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2347). Die Unterschrift von Otto Studer ist erloschen.

15. Oktober 1980  
Rutishauser Data AG, in Stäfa, Apparate auf dem Gebiet der Feinmechanik (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3113). Neu hat Einzelprokura: Peter Steinmann, in Zolterswil, in Köniz. Roland Reichlin, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

15. Oktober 1980  
Schmidt AG, Holzimport, in Zürich 9 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570). Die Prokuristin Elsa Steffen hat infolge Verheiratung den Familiennamen Steeb und das Bürgerrecht von Horgen erhalten.

15. Oktober 1980  
Mesa Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, Erwerb, Verwertung, Verkauf und Vermittlung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2388). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung ihrer Verwaltung, die Ordnung ihrer Vertretung sowie die Domizilverhältnisse angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Mesa Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liquidation (Mesa Management Ltd in Liquidation). Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Engel; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

15. Oktober 1980  
Interna Holding AG (Interna Holding SA) (Interna Holding Ltd), bisher in Baar (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1561). Statuten am 2. 10. 1980 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Asylstrasse 17, in Zürich 7. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen der Treuhand-, Verwaltungs-, Steuerberatungs- und Revisionsbranche, vornehmlich der Interna Revisions- und Treuhandgruppe. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Albert Rees, von und in Zürich, Präsident, und Hans-Peter Frey, von Eschenbach LU, in Baar.

15. Oktober 1980  
Soltermann + Schönbacher AG, in Zell, Stahlzargen und Türen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1501). Die Generalversammlung vom 26. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Hans Schönbacher AG. Eduard Soltermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1980  
Mero Handels AG, in Zürich 3, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2794). Neues Geschäftsdomizil: Pflugstrasse 4, Zürich 6.

15. Oktober 1980  
Max Moser Management AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Schulung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3450), mit Hauptsitz in Walchwil. Die Prokura von Alicia D. Knapp ist erloschen.

15. Oktober 1980  
S.E.T.A.-Services SA, in Zürich 8, Vermittlung von Dienstleistungen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2586). Die Unterschriften von Matthias M. Fritzweiler und Normann Herbert Becker sind erloschen.

15. Oktober 1980  
Iyer Inter Service AG, in Zürich 11, Dienstleistungen auf technischem und kommerziellem Gebiet usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3110). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1980  
Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 10, Baugeschäft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3090), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Arnold Aeschlimann und Hans Jakob Beck sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Emil Baumann, von Wassen, in Seedorf UR, und Fredi Wasem, von Guggisberg, in Wädenswil. Neues Geschäftsdomizil: Gartenhofstrasse 15, Zürich 4.

15. Oktober 1980  
Gfeller Treuhand- & Verwaltungs-AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Glärnisstrasse 35. Statutendatum: 10. 10. 1980. Zweck: Treuhand- und Verwaltungsgeschäft, insbesondere Erstellung, Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Liegenschaftenschätzungen; kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 130 000, voll liberriert; 130 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Hans-Ulrich Gfeller, von und in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ernst Scherrer, von und in Dübendorf, und Hans Isler, von Wohlen AG, in Zürich, beide Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1980  
Time-Job AG, Stellenvermittlung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2349). Neue Geschäftsführerin mit Einzelprokura: Francesca Da Rui, von und in Zürich.

15. Oktober 1980  
Stüssli AG in Liquidation, in Zürich 7, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft, Bauten aller Art als Generalunternehmer (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 901). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird in singemässiger Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1980  
Control Data AG, in Zürich 4, elektronische Rechenanlagen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3274). Die Prokura von Paul W. Engel ist erloschen. Die Vizedirektoren Werner Schäubli, Claude L. Fer, Gerhard Krommess und Gian Guler führen nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sind erloschen. Neuer Sekretär des VR (Verwaltungsrates), diesem nicht angehörend, mit Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Peter Dietrich, von Rüti ZH, in Zürich; Dr. Hans A. Meyer, Mitglied des VR und Vizedirektor, wohnt nun in Zürich.

15. Oktober 1980  
H. Lappert-Schneider AG, in Fällanden, Gegenstände aller Art aus Kunststoffen für gewerblichen und industriellen Bedarf (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 809). Hans Lappert-Schneider, dieser infolge Todes; Ernst Kaiber und Lydia Schär-Lappert sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Max Kuhn sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Staub, von Gossau SG, in Frauenfeld. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dietrich David, deutscher Staatsangehöriger, in Pfalzgrafenhäuser-Bösingen (D). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung heisst die Geschäftsadresse nun: Tämperlistrasse 4.

15. Oktober 1980  
Bertschinger Textilmaschinen AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Max R. Epprecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Wladimir Peltzer sind erloschen. Hans Probst, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Hasler; Prokura erloschen.

15. Oktober 1980  
Fidinam SA Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1558), mit Hauptsitz in Lugano. Neuer Wortlaut der Firma am Hauptsitz: eFidinam Fiduciaria SA (Fidinam Treuhandgesellschaft AG) (Fidinam Fiduciaria SA) (Fidinam Trust Company Ltd). Demzufolge neuer Wortlaut der Firma der Zweigniederlassung: Fididam Fiduciaria SA (Fidinam Treuhandgesellschaft AG) (Fidinam Fiduciaria SA) (Fidinam Trust Company Ltd). Unterschriften von Andrea Cavallero, Giorgio Antonini, Germano Alberti, Renato Zocchi, Romana Milesi, Gianluigi Piazzi, Gianni Poncini, und Renzo Ponti, sowie Prokuren von Angela Dillena, Franco Malagoni, Franca Martino, Vincenzo Canonica, Franco Faggi, Mario Primi, Dr. Walter Pizzoli, Dr. Hans Rudolf Steinegger, Peter Steimle, Sergio Croci und Flavio Maggioni erloschen. Von den stellvertretenden Direktoren wohnen nun: Alberto Collenberg in Arongo und Ina Piattini in Lugano.

15. Oktober 1980  
ARM Assurances-Revisions und Mandate SA, in Zürich 1, Versicherungs-Portefeuilles (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2109). Albert Bass, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Tissonnier, von Sierre, in Brig.

15. Oktober 1980

**Max C. Meister**, in Zollikon, Werkvertretungen von und Handel mit Huttenzerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2413). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilfen per 1. 7. 1980 an die «Max C. Meister AG», in Zollikon, erloschen.

15. Oktober 1980

**Max C. Meister AG**, in Zollikon, Rotfluhstrasse 98, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1980. Zweck: Werkvertretung von und Handel mit metallurgischen Erzeugnissen, Geräten für Werkstoffprüfung, Filter und Reinigungsanlagen; kann Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Max C. Meister», in Zollikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 184 211.27 und Passiven von Fr. 781 180, gemäss Übernahmehilfen per 1. 7. 1980, zum Preise von Fr. 403 031.27, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Max C. Meister, von Basel und Zollikon, in Zollikon, Präsident; Rolf H. Meister, von Basel und Zollikon, in Zollikon; beide mit Einzelunterschrift, sowie Jürg Anderegg, von Zürich und Wettwil am Albis, in Zollikon, und Dr. Theophil Lenhard, von und in Thayingen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien haben Bruno Müller, von Läuflingen, in Köniz, und Maria Pua, von Scuol, in Zürich.

15. Oktober 1980

**AVB Conception + Capital AG in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche der Kapitalanlage (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3165). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 9. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1980

**Charles de la Ritz AG**, in Zürich 9, Vertrieb von kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3697). Die Prokura von Ernst Rudolf ist erloschen.

15. Oktober 1980

**Marmor, Steinhauer- & Granit-AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Neue Adresse: Limmatplatz 1, Zürich 5.

15. Oktober 1980

**Thermosolar AG**, in Zürich 4, wärmetechnische Produkte (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2996). Neue Adresse: Seebacherstrasse 4, Zürich 11.

15. Oktober 1980

**Denner AG**, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Welti, von Gipf-Oberfrick, in Aarau.

15. Oktober 1980

**J. Hochstrasser AG**, in Kloten, Spenglerei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 54). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: August Huber; seine Prokura ist erloschen.

15. Oktober 1980

**Friedrich Leyh**, in Zürich, Mineralöl- und Industrieprodukte (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. Oktober 1980

**Oelwerk Leyh AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Friedrich Leyh ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ernst Brack, von Effingen, in Zürich.

15. Oktober 1980

**Sardan Import-Export Handelsgesellschaft m.b.H.**, in Wien, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Handelsgerichtes Wien (A) eingetragene «Sardan Import-Export Handelsgesellschaft m.b.H.», eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach dem Rechte der Republik Österreich, mit Hauptsitz in Wien (A), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 2. 12. 1976. Zweck der Gesellschaft ist der Import und Export von sowie der Handel mit Waren aller Art sowie der Betrieb einer Werbeagentur. Das Stammkapital beträgt S\$ 100 000. Einziger Gesellschafter ist Tuncay Sardan, türkischer Staatsangehöriger, in Wien (A), mit einer Stammeinlage von S\$ 100 000. Für die Zweigniederlassung zeichnen der Gesellschafter Tuncay Sardan, Geschäftsführer der Gesellschaft, und Haydar Denli, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer der Zweigniederlassung; beide mit Einzelunterschrift; die Unterschrift des letzteren ist beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Adresse: Sihlfeld 55, in Zürich 5, c/o Haydar Denli.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

15. Oktober 1980

**Gamma Surf Althaus und Geiser AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Artikeln der Sport- und Freizeitbranche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das mit Fr. 36 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gamma Surf Althaus und Geiser und Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 20. August 1980 und Sacheinlagevertrag vom 18. September 1980, nämlich Aktiven von Fr. 61 657.60 und Passiven von Fr. 38 684.15. Vom Übernahmepreis von Fr. 22 973.45 werden Fr. 22 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 14 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Christian Althaus, von Lauperswil, in Bern, Präsident; Ulrich Geiser, von Bern und Langenthal, in Bern, Sekretär; und Urs Heinrich Winzenried, von Bern und Belp, in Bern. Markus Christian Althaus und Ulrich Geiser führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schiffhaube 28.

15. Oktober 1980

**KIO-Bau- und Wohnungsgenossenschaft**, in Bern (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1601). Paul Johann Kopp, Präsident, führt nun den Dokortitel und wohnt jetzt in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen.

15. Oktober 1980

**Aktiengesellschaft Zeitglockenhof**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung oder sonstige Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3039). Georges Thormann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

15. Oktober 1980

**Schweizerische Kaffeeösterelen AG**, in Bern (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3118). Georges Thormann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

15. Oktober 1980

**Schweizerischer Verband der gewerblichen Bürgschaftsgenossenschaften**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 656). Georges Corbaz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Die Unterschrift von Markus Kamber ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Vorsteher der Geschäftsstelle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Aellig (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Jean Cruchon, von und in Lausanne (neu), und Vorsteher der Geschäftsstelle ist Beat Aellig, von Adelboden, in Schliern, Gemeinde Köniz (neu).

15. Oktober 1980

**Kahaflex Kabelhandels- und Verarbeitungs AG**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 24. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Verarbeitung von Kabeln und Elektroartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen und Inventar vom 24. September 1980 Maschinen, Formen, Werkzeuge und 1 Automobil zum Übernahmepreis von Fr. 112 370, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 40 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schori, von Rapperswil BE, in Bern, Präsident; Robert Jobstmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Martin Schori, von Rapperswil BE, in Bern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Blankweg 4B.

15. Oktober 1980

**Pneu Egger AG, Aarau, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Suter, von Oberütli, in Grenschen. Heinrich Hansmann, Geschäftsführer, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Hans Egger und die Prokura von Iso Egger sind erloschen.

15. Oktober 1980

**Theodor Meyer AG**, in Bern, Detail- und Engroshandel mit Haushaltsartikeln, Glas-, Porzellan-, Steingut- und Besteckwaren usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1894). Theodor Meyer, Präsident, sowie Walter Wildeisen, Direktor, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Edith Stalder sind erloschen. Der VR besteht nun aus: Iver Sörensen, Präsident (bisher Mitglied), und Beatrice Sörensen-Mäder, Vizepräsidentin (bisher); sie führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Woodtly, von Oftringen, in Bern.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

15. Oktober 1980

**Fritz Bill**, in Biel, Gemüseulturen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1940, S. 535). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15. Oktober 1980

**Teva-Music, Jutzler & Weber**, in Biel, Schallplattenverlag (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2147). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Reto Weber per 1. September 1980 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Jutzler, von Basel, in Plagne, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Teva-Music Peter J. Jutzler.

15. Oktober 1980

**Gfeller & Cie.**, in Biel, Installationsgeschäft für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Kupferschmiede, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2905). Die Gesellschaft ist seit dem 31. August 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. Oktober 1980

**Adrien Mauss**, in Biel, Detailhandel mit Möbeln (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1947, S. 3210). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1980

**Flittek Labo AG**, in Biel, Fabrikation elektronischer Apparate und speziell die Filtertechnik (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2588). Neue Adresse: Feldeckstrasse 8.

15. Oktober 1980

**Sergio Di Mambro**, à Bienne, exploitation du restaurant «De la Fontaine» (FOSC du 25. 10. 1978, n. 250, p. 3289). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15. Oktober 1980

**Walter Born jun.**, in Biel, Handel mit Radio-, Fernseh- und Tonbandapparaten sowie mit Plattenspielern und Schallplatten (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1461). Neue Adresse: Untergasse 46.

### Bureau de Courtelary

14. octobre 1980

**Société de laiterie de Péry**, à Péry, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1953, no 132, p. 1418). Edouard Grossenbacher, Edmond Evallet, Jules Kaufmann ayant démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Willy Evalet, de Sonvilier, à Péry, vice-président; Willy Schindler devient président et Walter Tschanz devient secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, vice-président et du secrétaire-caissier.

14. octobre 1980

**Soprod S.A.**, à Tramelan, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 18. 9. 1979, no 218, p. 2982). Michel Juillerat et Jean-Pierre Vuilleumier ayant démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Markus Rüfli (déjà inscrit comme directeur) est nommé administrateur. Eddy Nicolet n'est plus 1er vice-président et Charles Béguelin n'est plus 2e vice-président, ils restent administrateurs; les trois avec signature collective à deux.

14. octobre 1980

**Manufacture d'horlogerie A. Raymond S.A.**, à Tramelan, société anonyme, fabrication et commerce de montres (FOSC du 3. 12. 1979, no 283, p. 3799). Michel Juillerat ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

14. octobre 1980

**Jimmy Marchand**, à Villeret, exploitation d'un atelier de terminage (FOSC du 25. 4. 1979, p. 1297). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

14. octobre 1980

**Carisa, Joaquin Henriquez**, à Courtelary. Le chef de la maison est Joaquin Henriquez, d'origine espagnole, à Courtelary. Boucherie-charcuterie, spécialité de saucisses.

14. octobre 1980

**Aubry Jacques**, à Cormoret, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 6. 5. 1971, no 104, p. 1086). La raison sociale est radiée d'office par suite du départ du titulaire, en application de l'art. 68 ORC.

14. octobre 1980

**Daca S.A.**, à St-Imier, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 23. 4. 1974, no 93, p. 1078). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

14. octobre 1980

**J. Lüthi**, à St-Imier, raison individuelle dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 5. 1968, no 124, p. 1152). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

### Büro Interlaken

14. Oktober 1980

**H. W. Hohl**, in Interlaken, Handel mit Textil- und Lederwaren (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1. Weiteres Geschäftslokal: Höheweg 12.

14. Oktober 1980

**Fritz Frutiger-Baumann**, in Interlaken, Betrieb der Pension Iris (SHAB Nr. 126 vom 29. 5. 1968, S. 1262). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Schönbühl (Bezirk Konolfingen)

13. Oktober 1980

**Rosa Siegenthaler-Sigrist**, in Worb, käseereitechnische Artikel (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1950, S. 2199). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Oktober 1980

**W. Hess, Orientteppich-Agentur**, in Konolfingen, Vertrieb von Orientteppichen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2215). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1980

**Aebi, Kraut + Co.-A.G.**, in Oberwichterach, Fabrikation von Zementwaren und Baumaterialien aller Art, Kies- und Sandausbeutung (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 79). Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde: Andres Aebi, von Oberburg, in Oberwichterach, er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

15. Oktober 1980

**Television Brechbühl Service AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1980, S. 3999). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Hans-Ulrich Brechbühl (bisher Präsident), Alfred Stampfli (bisher Vizepräsident), Eduard Gyger (bisher Sekretär) und Hanspeter Glur (Delegierter); ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri. Hansjörg Gutknecht, von Thalheim an der Thur, in Weesen, zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen: Hans Pfister, von Mannedorf, in Zürich, Robert Fankhauser, von Trub, in Seftigen, und François Derron, von Bas-Vully, in Tägerich.

### Büro Thun

14. Oktober 1980

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun** (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3141). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Wick und die Prokura von Erwin Bill sind erloschen.

15. Oktober 1980

**Gschwend Holding AG**, in Steffisburg, Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere der Branchen Möbel, Holzverarbeitung und Fremdenverkehr usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2630). An der ausserordentlichen Generalversammlung wurde mit öffentlicher Urkunde vom 24. September 1980 die Firma geändert in: Gschwend Steffisburg AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. Oktober 1980

**Zurbrügg Hansueli**, in Hondrich. Inhaber der Firma ist Hansueli Zurbrügg, von Frutigen, in Hondrich. Betrieb einer Elektronunternehmung. Rütliweg 953.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Oktober 1980

**Rigiblick Meggen AG**, in Luzern, Sentimattstrasse 10, bei Hansjörg Zwimperf, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 9./13. 10. 1980. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art; Übernahme der Verwaltung ganzer Vermögen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Nr. 1283, GB Meggen, haltend 10 794 m<sup>2</sup> mit vier im Entstehen begriffenen Mehrfamilienhäusern zum Preis von Fr. 13 260 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hansjörg Zwimperf, von und in Luzern; Vizepräsident: Josef Roos, von Schöppheim, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Sekretär: Rudolf Weber, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1980

**Elmora Handels AG**, in Luzern, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2390). Die Unterschrift von Albertus J. A. C. van Solt ist erloschen.

15. Oktober 1980

**J. Lötcher**, in Luzern, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1956, S. 510). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.



15. Oktober 1980

**Van Wilgen Diamant-Import GmbH**, in Luzern, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 275f.). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. Oktober 1980

**Anton Bucheli, Gipsgeschäft**, in Malters (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1965, S. 1091). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1980

**Garderober Emanuel AG**, in Sursee (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1975, S. 2495). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Aarau (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1046) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

## Uri - Uri - Uri

13. Oktober 1980

**Schmelzmetall AG**, in Gurtellen (SHAB Nr. 253 vom 20. 9. 1975, S. 2887). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Ulrich Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf UR.

13. Oktober 1980

**Balzari Blaser Schudel Ingenieure und Planer Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Wassen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3194), mit Hauptsitz in Bern. Siegfried Schudel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Direktor. Neuer Präsident des VR und Direktor ist Eduard Blaser (bisher Mitglied und Direktor); beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1980

**Herzog & Co., Modehaus für Damen und Mädchen**, Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3357), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Diese Zweigniederlassung wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft und Löschung der Kollektivgesellschaft am Hauptsitz im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1980

**P. R. Hirt**, in Altdorf, Beratung, Planung und Bau von Wohn- und Luxushäusern usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 866). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Zug - Zug - Zug

15. Oktober 1980

**Scheffrad AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von medizinischen Geräten, Röntengeräten und -filmen, pharmazeutischen Produkten, kosmetischen Produkten, Hygieneartikeln, Haushaltswaren und Textilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Scheffler, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident; Lutz Kleemann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Delegierter und Geschäftsführer; Peter Locher, von Oberegg AI, in Zug; Urs Hausheer, von Cham, in Zug, und Eva Oehler, von Balgach SG, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Landgemeindeplatz 11, c/o Huber + Locher Treuhand AG, 6300 Zug.

15. Oktober 1980

**Atlas Consulting Ltd.**, bisher in Zug, Forschung und Entwicklung auf dem Bausektor usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Forschung, Entwicklung und Beratung auf dem Bau-, Energie-, Ernährungs- und Gesundheitssektor; Entwicklung von Raumplanungskonzepten, insbesondere von Landschafts-, Umwelts-, Siedlungs- und Verkehrskonzepten; Erarbeitung von land- und forstwirtschaftlichen Konzepten; Projektierung und Planung von Hoch- und Tiefbauten, inkl. Innengestaltung und Ausrüstung von Räumen sowie Gestaltung von Sport- und Gartenanlagen; Durchführung von geometrischen Vermessungsarbeiten vom Boden und aus der Luft; Planung von Wärme-, Kälte-, Klima- und Lüftungstechnischen Anlagen; Planung von Wasserversorgungs- und entsorgungsanlagen, von elektrotechnischen und elektronischen Anlagen, von transport- und forderotechnischen Anlagen; Übernahme von Bauleitungsaufgaben und Durchführung von Wirtschaftlichkeitsstudien. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Registrastrasse 37, 6340 Baar.

15. Oktober 1980

**Atlas Contracting Ltd.**, bisher in Zug, Erstellung von schlüsselfertigen Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erstellung von schlüsselfertigen Hoch- und Tiefbauten; Ausführung von Erschliessungs- und Entwicklungsprojekten; Einrichtung und Ausrüstung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von Garten- und Sportanlagen; Ausführung von Energie-, Wasserversorgungs- und entsorgungsanlagen; vorübergehende Inbetriebnahme von Unternehmen des primären, sekundären und tertiären Sektors sowie Ausbildung von entsprechendem Fachpersonal; Handel mit Waren, Maschinen, Mobilien, technischen Einrichtungen, Ausrüstungen, Gerätschaften, Fahrzeugen und Inventar aller Art. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Registrastrasse 37, 6340 Baar.

15. Oktober 1980

**Control Data OEM S.A.**, bisher in Lausanne (SHAB vom 21. 8. 1980, S. 2809). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Control Data OEM AG (Control Data OEM S.A.)**. Zweck: Kauf, Herstellung, Vermietung, Reparatur, Unterhalt sowie Verkauf von elektronischen Buchhaltungssystemen, Systemen zur Datenerfassung, Datenübertragung und Datenverarbeitung; Systemen zur Steuerung industrieller Prozesse und analogen Produkten, Beschaffung, Verwertung und Verkauf von Patenten, Fabrikmarken usw. sowie Erteilen von technischen

und administrativen Ratschlägen; Beteiligung an andern Unternehmen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 11. 1979. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 150 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Chris van Putten, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied; Hans-Peter Dietrich, von Rütli ZH, in Zürich, und Werner Schaubli, von Zurzach, in Allendorn, Gemeinde Baar; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Dietrich, von Zürich, in Affoltern am Albis. Domizil: Baarerstrasse 112, 6300 Zug.

15. Oktober 1980

**Montfor Holding Ltd.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2143). Dr. Moritz Ottiker, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans U. Ottiker ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1980

**Jumax Handels AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1980

**Promaco AG**, in Zug, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1980

**Inter Film Company Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe, Herstellung, Verteilung und Handel auf internationaler Ebene von Kinofilmstreifen und Audiofernsehmaterialien unter jeder Form; Erwerb, Verwertung und Verkauf von Rechten auf Obgenanntem; Beteiligung an Unternehmen der gleichen Branche, sowie Finanz-, Handels- oder Industrieoperationen im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Lorenzo Gilardi, von Chiasso, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

15. Oktober 1980

**M.P.K. Aktiengesellschaft**, bisher in Hergiswil (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1902). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Holding- und Handelstätigkeit; Beteiligungen; Handel mit Gütern aller Art, speziell mit Flugzeugen und Helikoptern; internationale Interessenvertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. 3. 1975 und wurden am 17. 8. 1977 letztmalig revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 225 000, eingeteilt in 225 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Richard Paul Scholl, von Amriswil, in Stansstad. Domizil: Baarerstrasse 71, 6300 Zug.

15. Oktober 1980

**Monte Rosa AG Zug**, in Zug, Verwaltung und Lizenzierung von Marken und Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1600). Hans P. Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Aldo B. Artusi, von Reichenburg SZ, in Schaffhausen.

15. Oktober 1980

**Monte Rosa AG Zug**, in Zug, Verwaltung und Lizenzierung von Marken und Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1600). Hans P. Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Aldo B. Artusi, von Reichenburg SZ, in Schaffhausen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15. Oktober 1980

**Conservés Estavayer SA**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 20. 4. 1979, p. 1236). Peter Wetach, de St-Gall, à Estavayer-le-Lac, a été nommé membre du conseil d'administration. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 19 août 1980, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

15. Oktober 1980

**Wago Contact SA**, à Domdidier, production, vente, importation et exportation de composants électriques et électroniques et de produits similaires (FOSC du 26. 5. 1978, p. 1658). John Michael Westhead, de Grande-Bretagne, à Crawley, West Sussex (GB), a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Raymond A. Parsons est démissionnaire; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

Rectification

**Parbreco S.A.**, à Fribourg, étude de marché, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3375). Raison sociale exacte: Parbreco SA.

15. Oktober 1980

**Auto-Bestandteil-Wiederverwertungs-AG ABW**, à Grolley (FOSC du 12. 7. 1979, no 160, p. 2236). Le président Dr. Emil W. Stark a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Dr. Hans-Rudolf Stückli, de Dürnten, à Kollbrunn, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Heinz Grossglauser, de Münsingen, à Berne.

15. Oktober 1980

**Lucien Guggiarli**, à Fribourg, entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 30. 11. 1965, no 280, p. 3757). L'inscription est radiée par suite de décès du titulaire.

15. Oktober 1980

**Gatol S.A. succursale de Fribourg**, à Fribourg, transports dans le domaine du pétrole, etc. (FOSC du 27. 12. 1979, no 301, p. 4024), avec siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

15. Oktober 1980

**Technoclavis S.A.**, à Fribourg, la représentation et l'assistance technique en matière de brevets, etc. (FOSC du 2. 11. 1978, no 257, p. 3388). Nouvelle adresse: c/o Multifiduciaire S.A., rue Pierre-Aebly 187.

15. octobre 1980

**Mega Altair S.A.**, à Fribourg, traiter toutes opérations commerciales, financières, etc. (FOSC du 21. 12. 1977, no 299, p. 4057). Pierre Gruner, président, est démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Méryin, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

14. Oktober 1980

**Gilbert Schaller**, in Schmitten, Obermühletal. Inhaber der Firma ist Gilbert Schaller, von Wünnwil, in Schmitten FR. Heizungen und Sanitärinstallationen.

15. Oktober 1980

**Raric AG**, bisher in Möhlin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3910). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. 10. 1980 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Bösingen, Industriestrasse, verlegt. Ursprüngliche Statuten vom 15. 3. 1974, revidiert am 13. 10. 1980. Zweck: Handel mit Röhren und Zugehör aus Metallen und Kunststoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, jetzt voll liberriert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einberufungen: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alphonse Clerc, von Barberêche, in Möhlin, Präsident; Rosmarie Clerc-Bächler, von Barberêche, in Möhlin, Mitglied; beide Mitglieder führen Einzelunterschrift.

15. Oktober 1980

**Nutzfahrzeugreparaturwerkstätte Spring & Schafer**, in Galtren, Gemeinde Alterswil (Post 1712 Tafers). Heinz Spring, von Gelterfingen, in Alterswil, und Linus Schafer, von Bösingen, in Tafers, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1980 begonnen hat. Zweck: Reparatur von Nutzfahrzeugen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

14. Oktober 1980

**Georg Beyeler, Transporte**, in Lohn (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3319). Neues Geschäftslokal: Schulhausstrasse 1.

Büro Olten-Gösgen in Olten

15. Oktober 1980

**Erwin Meier & Co.**, in Obergösgen, mechanische Zimmerei usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2445). Erweiterte Geschäftsnatur: Betrieb des Landgasthauses Föhre mit Dancing.

15. Oktober 1980

**Scheurmann & Co AG**, in Olten, Handel mit Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallbranche, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 344). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3318) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. Oktober 1980

**Fred Hausmann AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Statutenänderung: 10. 10. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 1 000 000, voll liberriert; 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

14. Oktober 1980

**Travellers International AG**, in Basel, Beratung der Tätigkeit der Tochtergesellschaften der Gesellschaft usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3800). Statutenänderung: 1. 10. 1980. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

14. Oktober 1980

**Knopf AG Basel in Liq.**, in Basel, Warenhaus usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 659). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

14. Oktober 1980

**Natursteinwerk AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1002). Domizil nun: Muespacherstrasse 39, bei Alice Studer.

14. Oktober 1980

**Aveco, Roland Staub**, in Basel, Spaltenortweg 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Staub, von und in Basel. Versicherungsberatung sowie Vermittlung von Containern.

14. Oktober 1980

**Idegro SA, Basel**, in Basel: Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3800). Prokura zu zweien neu: Peter Fiechter, von und in Basel, und Klaus Wecken, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D).

14. Oktober 1980

**Gunnar Forsberg Rohstoffe für die Papierindustrie**, in Basel, Steinenbaggäslin 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gunnar Forsberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Binningen. Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Zellstoff und andere Produkte für die Papierindustrie.

14. Oktober 1980

**Kernen Alphabet AG**, in Basel, Beschriftungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1439). Domizil nun: Missionsstrasse 33. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Kernen, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Kugel, von und in Basel.

14. Oktober 1980

**Steiner, Chemischreinigung AG**, in Riehen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2024). Domizil nun: Bahnhofstrasse 1.

14. Oktober 1980

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Riehen** (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Es wohnen nun: Hermann Huber, Zeichnungsberechtigter, in Dornach, und Peter Bohren, Prokurist, in Kaiseraugst. Dr. Pierre Louis Boshart, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Fischenen.



14. Oktober 1980

**Grünstadt-Keramik Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Domizil nun: Auberg 3. Statutenänderung: 13. 10. 1980. Firma nun: Grünstadt 80 AG. Zweck nun: Kauf, Verwaltung, Verkauf, Vermittlung, Überbauung und Renovation von Liegenschaften sowie Handel mit Liegenschaftseinrichtungsgegenständen und Beteiligung an anderen Unternehmen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Steiner, von Signau, in Arlesheim. Karl Kaufmann, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

14. Oktober 1980

**Jörg Oberli, Buchbinderei**, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2317). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Georgine Oberli, von und in Basel.

14. Oktober 1980

**Kentex Verputz AG**, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1206). Statutenänderung: 11. 9. 1980. Firma nun: Cofit AG. Zweck nun: Handel mit Verputzprodukten und Verputz von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann die Verwaltung von Gesellschaften übernehmen oder sich an solchen beteiligen.

14. Oktober 1980

**C. Taormina**, in Basel, Transporte (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 791). Domizil nun: Hegenheimstrasse 103.

14. Oktober 1980

**Steiner, Pelz, Leder- und Teppichreinigung**, in Riehen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 937). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

14. Oktober 1980

**Schwitzer AG**, in Basel, Produkte der grafischen Branche usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Unterschrift Dr. Paul Lächler, Vizedirektor, erloschen.

14. Oktober 1980

**Münzen und Medaillen AG**, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3899). Dr. Herbert Cahn, Verwaltungsdelegierter, führt nun den Titel «Prof.».

14. Oktober 1980

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2723). Unterschrift Willy Schnüriger, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokuren Franz Achten, Hermann Gerber, Rembert Marquardt, Gisèle Musy und Hugo Stalder erloschen. Ernst Mollet, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Stein AG, Breitenbach und Arlesheim. Hartmann Ammann, René Champion, Hermann Huber und Peter Stern, alle Zeichnungsberechtigte, zeichnen nun zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Solothurn, Stein AG, Breitenbach und Arlesheim.

14. Oktober 1980

**Kino-Unternehmung AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3402). Domizil nun: Spalenberg 65, bei Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg. Statutenänderung: 2. 10. 1980. Firma nun: Immobilien-Gesellschaft Steinenvorstadt 67. Zweck nun: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaft Steinenvorstadt 67, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Urfer, Präsident; Dr. Hanspeter Zweifel und Karl Kolb; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Eichenberger, von und in Riehen, Präsident; Victor Aeschbacher, von und in Zürich, und Heinrich Boller, von Küssnacht ZH und Zürich, in Wald ZH.

14. Oktober 1980

**Rustian Lack und Pigment Handels AG**, in Basel, Steinering 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 10. 1980. Zweck: Handel mit Pigmenten für die Herstellung von Farben und Lacken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Michel Rossé, von Courroux, in Muttenz; beide mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1980

**Galerie zum Specht, Arnaldo Carzaniga & Stephan Ueker**, in Basel, 1. Kollektivgesellschaft, Kunstwerke usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1976, S. 1449). Domizil nun: Gernsbach 8.

14. Oktober 1980

**Loschag**, in Basel, Aktiengesellschaft, Hochbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Hersberger, von und in Seltisberg.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. Oktober 1980

**VSV Verband des Schweizerischen Versandhandels (ASVPC Association Suisse de Vente Par Correspondance)**, bisher in Bussy-gny-près-Lausanne, Verein (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 283). Statutenänderung: 9. Mai 1980. Sitz nun: Münchenstein, Binningerstrasse 2, bei Spengler AG. Zweck: Wahrung der gemeinsamen Interessen derjenigen im Schweizerischen Handelsregister eingetragenen, gut beleumdeten Unternehmungen, die ihren Kunden die im Detailverkauf abgegebenen Waren aufgrund von Bestellungen liefern, die anhand von Katalogen oder anderen Werbeträgern erteilt werden. Ursprüngliche Statuten: 21. 6. 1939. Letzmal geändert am 19. 11. 1975. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet ausschliesslich das Verbandsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, nun bestehend aus 3 bis 7 Mitgliedern, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Aus dem Vorstand sind infolge Demission ausgeschieden: André R. Cioeca, Präsident, und Robert Pitter, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Erhard F. Almer, von Grindelwald, in Schleithem, Vizepräsident. Das bisherige Vorstandsmittglied Edouard Bopp, von Aarau, in Allschwil, ist nun Präsident, Sekretär und Kassier und führt nun Einzelunterschrift.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

15. Oktober 1980

**Suter AG Thyningen**, in Thyningen, Schlauch- und Riemenweberei, Herstellung von und Handel mit Feuerwehrtarifen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2331). Konrad Müller, Geschäftsführer, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Bernath, VR-Präsident, zeichnet nun einzeln. Dr. Hansjakob Bernath, von Thyningen, in Schaffhausen, gehört neu dem VR an als Delegierter mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigung zu zweien wurde erteilt an Jakob Kehl, von Obereggen, in Zürich.

15. Oktober 1980

**Milchproduzenten-Genossenschaft Osterfingen**, in Osterfingen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1816). Jakob Beugger, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Stoll, von und in Osterfingen, gehört neu dem Vorstand an als Vizepräsident; er zeichnet zusammen mit dem Aktuar.

15. Oktober 1980

**Hanspeter Sigg Maleratelier**, in Bibern, Schützenweg 55, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Sigg; Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Lotti Sigg-Bischof; beide von Dörflingen, in Bibern SH. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten.

15. Oktober 1980

**Sigg Gerüstbau**, in Bibern, Schützenweg 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Sigg; Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Lotti Sigg-Bischof; beide von Dörflingen, in Bibern SH. Gerüstbau.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

9. Oktober 1980

**Dr. med. G. Knobel A.G.**, in Herisau, Herstellung und Vertrieb der unter der Marke Dr. med. G. Knobel auf den Markt gebrachten pharmazeutischen Präparate usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2847). Dr. jur. Josef Otto Schneider, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Dr. sc. nat. Rudolf Streuli, bisher Delegierter und Geschäftsführer, ist nun Präsident und Delegierter des VR; er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Richard Gosswiler, bisher VR, ist nun Vizepräsident des VR und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

15. Oktober 1980

**Talon Atlantic A.G.**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Überwachung und Koordination der Geschäfte der Gesellschaft der Talon Gruppe usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2767). Die Generalversammlung vom 18. Juli 1980 hat die Fusion mit der «Talon Atlantic A.G.» in Chur, beschlossen. Demzufolge gehen Aktiven und Passiven der «Talon Atlantic A.G.» gemäss Fusionsbilanz per 30. November 1979, im Sinne von Art. 748 OR, an die «Talon Atlantic A.G.» über. Die «Talon Atlantic A.G.» ist aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind, im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1980

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun: die Prokuristen Werner Hugelshofer in Teufen, Edwin Müller in Eggersriet, Ruedi Wyls in Andwil SG und der zeichnungsberechtigte Karl Arpagaus in Wittenbach.

15. Oktober 1980

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun: der zeichnungsberechtigte Werner Hauser in Rapperswil SG und der Prokurist Jürgen Baukhage in Jona, letzterer ist neu Bürger von Jona.

15. Oktober 1980

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Theodor Prinz ist erloschen.

15. Oktober 1980

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Lichtensteig (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuristen Hanspeter Foscan und Jakob Fehr wohnen nun in Wattwil.

15. Oktober 1980

**Friedrich Huber AG**, in Uzwil, Weberei und Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2656). An der Generalversammlung vom 15. August 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

15. Oktober 1980

**Elwiso AG**, in Rapperswil, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3239). Neue Geschäftsadresse: bei Künzle Treuhand AG, Sägestr. 3, 8640 Rapperswil.

15. Oktober 1980

**Alkomat AG**, in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 481). Die Prokura von Yvonne Thomann ist erloschen.

15. Oktober 1980

**Imbag-Immobilien & Bau-AG, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 581). Neue Geschäftsadresse: bei Corazza & Co. AG., Erlachstrasse 10, 9014 St. Gallen.

15. Oktober 1980

**Faigle & Co. Jgo-Plast**, in St. Margrethen, Vertretung von und Handel mit Kunststoffzeugnissen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 212). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

15. Oktober 1980

**Restaurant zum Schäfli J. Koller**, in Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Joseph Koller, von und in Alt St. Johann. Betrieb des Restaurants zum Schäfli, Dorf, 9656 Alt St. Johann.

15. Oktober 1980

**Josef Jurt**, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Markus Jurt», in St. Gallen.

15. Oktober 1980

**Markus Jurt**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Markus Jurt, von Rickenbach LU, in St. Gallen. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Josef Jurt», in St. Gallen. Zürcherstrasse 33, 9000 St. Gallen.

15. Oktober 1980

**Theo Albisser Käseerei Halden**, in Benken (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 758). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1980

**Frau Elsi Graf**, in Rorschach, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1963, S. 1931). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1980

**Rickli Franz**, in Tübach, Handel mit Autos und Ersatzteilen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Oktober 1980

**Werner Kolb AG Widnau**, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Oktober 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Erstellung von elektrischen Installationen und Anlagen jeglicher Art, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Artikeln und Apparaten sowie Führung eines Elektrogeschäftes. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Nomenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Werner Kolb, von Oberriet, in Widnau. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Hildegard Kolb-Gächter, von Oberriet, in Widnau. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 18, 9443 Widnau.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Oktober 1980

**J. Basig Söhne**, in Valendas, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Diese Gesellschaft ist infolge Geschäftsübergangs seit dem 25. 7. 1980 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden per 25. 7. 1980 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Basig & Bonorand AG», in Valendas, übernommen. Diese Firma ist somit erloschen.

9. Oktober 1980

**Basig & Bonorand AG**, in Valendas. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 7. 1980. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, verbunden mit dem Betrieb von Kiesgruben; Führung eines Ingenieurbüros sowie Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Nomenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 7. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «J. Basig Söhne», in Valendas, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, wozu die Aktiven Fr. 946 904.29 und die Passiven Fr. 882 058.50 betragen. Übernahmepreis: Fr. 64 845.79, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Daniel Basig, von und in Valendas, Präsident; Andreas Basig, von Valendas, in Versam und Claudio Bonorand, von Susch, in Ilanz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse, 7122 Valendas.

15. oktober 1980

**Dionea AG, in liquidazione**, in Coira, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 10. 1979, n. 251, p. 3390). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15. Oktober 1980

**L. Schneider & R. Adank, Inneneinrichtungen**, in Chur. Leo Schneider, von Mels, in Chur, und Richard Adank, von Wartau, in Trimmis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1980 ihren Anfang nahm. Handel, Weiterverarbeitung sowie Montage und Installation von Wohnungs-, Büro- und anderen Gebäudeeinrichtungen. Kalchbühlstrasse, 7000 Chur.

15. Oktober 1980

**Ilar S.A.**, in Chur, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 836). Statuten am 10. 10. 1980 revidiert. Neuer Sitz: Arosa. Alfred Rahm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Schweizer, von und in Zürich. Neues Domizil: Casa Irmella, 7050 Arosa.

15. Oktober 1980

**Sultra A.G.**, in Chur, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 626). Statuten am 10. 10. 1980 revidiert. Neuer Sitz: Arosa. Dr. Hans Bener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Schweizer, von und in Zürich. Neues Domizil: Casa Irmella, 7050 Arosa.

15. Oktober 1980

**Skillift Rabius AG**, in Rabius, Gemeinde Somvix (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3239). Flurin Baselgia, Präsident, und Emil Bearth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gabriel Lutz, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Marcel Beer, Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neue Mitglieder: Duri Baselgia und Hugo Beer, beide von Somvix, in Rabius, Gemeinde Somvix. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

15. Oktober 1980

**Hold AG**, in Arosa, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 554). Die Prokura von Vincenz Vital ist erloschen.

15 ottobre 1980

**Cosmepre Holding**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 3 ottobre 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere e specialmente la lavorazione di residenze in località turistiche. L'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio o in forma fiduciaria di titoli, di beni mobili di ogni genere. La partecipazione ad altre società con scopo analogo. Capitale sociale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, ineramente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Amministratore unico è: Reto Bonguilemi, da Brusio in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zandralli & Bonguilemi, 6535 Roveredo.

15. Oktober 1980

**Meini's Sport Shop, Meini Albin**, in Laax. Inhaber: Meini Albin Schmid, von Breil/Brigels, in Laax. Handel mit Sport- und Modetartikeln. Murschegg, 7032 Laax.

15. Oktober 1980

**Viehziehgengesellschaft Malans**, in Malans (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2725). Luzi Bartsch, Präsident, und Fritz Liesch, Aktuar/Zuchtbuchführer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Peter Boner-Jehli, von und in Malans, Präsident; Johann Ulrich Winkler, von und in Malans, Kassier, und Erwin Tarnutzer, von Schiers, in Malans, Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zween.

15. Oktober 1980

**Venilla S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 4. 1980, n. 82, p. 1140). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. Oktober 1980

**Signina AG**, in Versam. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. 3. 1980. Zweck: Ausbau und Betrieb des Hotels Signina in Versam. Die Gesellschaft kann sich an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500, Fr. 125 000 sind in bar und Fr. 75 000 durch Sacheinlage, total (50%) liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 3. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der «Landw. Konsumgenossenschaft Heizenberg», in Thuis, die Liegenschaft Gasthaus Signina, in Versam, Anbau mit überbaumtem Boden ca. 1000 m<sup>2</sup>, Assek. Nr. 24 zum Übernahmepreis von Fr. 150 000, wovon Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder, nämlich: Hans Kehl, von Rebsstein, in Versam, Präsident; Fritz Belina, von und in Versam; Fritz Staudemann, in Guggisberg, in Thuis; Dr. Gion Clau Vincenz, von Anaduz, in Chur, und Ernst Walter Reinhard, von Sumiswald, in Bonduz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR. Domizil: c/o Hans Kehl, 7104 Versam.

15. Oktober 1980

**«Savamos, Société pour Valeurs Mobilières et Industrielles**, in Chur (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2839). Statuten am 5. 6. 1980 revidiert: keine publikationspflichtige Tatsachen. Dr. François Delachaux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küssnacht ZH. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

15. Oktober 1980

**Makro International AG**, in Chur, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3317). Dr. Paulus Schuckink Kool, Präsident, nun wohnhaft in Chur, ist nun auch Delegierter und zeichnet einzeln wie bisher. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Johannes Arie Reijnders, in Chur, und Hendrik Johan Smid, in Driebergen (NL), beide niederländische Staatsangehörige.

15. Oktober 1980

**AG Kurhotels Waldhaus-Flims**, in Flims, Hotelbetriebe usw. (SHB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1685). Die Unterschrift von Hans-Günther Radecke, Direktor, ist erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovio

15. Oktober 1980

**Herbert Rust AG, Werkzeugbau, Schaffsheim**, bisher in Schaffsheim (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3962). Statutenänderung: 9. 10. 1980. Sitz nun: Stauf en, Zürich-Bern-Strasse 733. Firma nun: Herbert Rust AG. Wilfried Gutmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Horgen.

15. Oktober 1980

**Betag AG**, in Würenlos, Birkenweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 10. 1980. Zweck: Beratung im Liegenschaftsrecht, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Erstellung von Bauten, Verwaltung von Liegenschaften und Verkauf von Waren, insbesondere Einrichtungsgegenständen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büroeinrichtungen und Verkaufsartikel (Schmuck) gemäss Vertrag und Verzeichnis vom 2. 10. 1980, bewertet und zum Preise von Fr. 30 323, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Bertschinger, von Fischenthal, in Würenlos, Präsident, und Marysa Niederemann, von Seelisberg, in Würenlos, beide mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1980

**Eibettag AG**, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2226). Statutenänderung: 23. 9. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 250 durch Verrechnung voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Oktober 1980

**Engineering G. R. Lüthy & Co**, in Aarau, Ziegelrain 29, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1973. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Georg R. Lüthy, von und in Muen. Kommanditistin mit Fr. 1000. Elfriede Lüthy, von und in Muen. sie führt Einzelunterschrift. Projektierung und Vertrieb von Maschinen und Anlagen der kunststoffverarbeitenden Branche sowie Handel mit Halbfabrikaten dieser Branche; Dienstleistungen und Beratungen in der kunststoffverarbeitenden Industrie.

15. Oktober 1980

**Samuel Opplinger-Koch**, in Aarau, Metzgerei und Lebensmittel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2145). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1980

**Rothenfluh**, in Aarau, Malergeschäft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893). Über den Inhaber Pius Rothenfluh wurde am 10. 9. 1980 der Konkurs eröffnet.

15. Oktober 1980

**Leidel & Burkart AG**, in Berikon, Verpackungsmittel usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2776). Statutenänderung: 22. 9. 1980. Firma nun: Dr. Leidel AG.

15. Oktober 1980

**Recupera AG**, in Aarau, Beratung für Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2549). Unterschriften Kurt-Olav Thorenson, Geschäftsführer, und Hans Riniker erloschen. Geschäftsadresse neu: Tellstrasse 118.

15. Oktober 1980

**Gebr. Burger AG Burg**, in Burg, Rohtabake usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2376). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Waldegstrasse 50 (Post Menziken).

15. Oktober 1980

**Eichenberger AG Burg**, in Burg, Werkzeug- und Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1544). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Grenzstrasse 30.

15. Oktober 1980

**Sommerhalder Kaufhaus Drogerie**, in Burg (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1886). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Dorfstrasse 18.

15. Oktober 1980

**Raiffeisenkasse Herzach-Ueken**, in Herzach, Genossenschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3620). Domiziladresse neu: Hübstelhof 74.

15. Oktober 1980

**Hobby Import Martin Stucki**, in Brugg, Hauptstrasse 26, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Martin Stucki, von Diemtigen, in Windisch. Ferner führt Einzelunterschrift: Edith Stucki, von Diemtigen, in Windisch. Import von und Handel mit Modellbauartikeln.

15. Oktober 1980

**Autospritzwerk Peter Liniger**, in Kölliken (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2380). Unterschrift Marianne Liniger erloschen.

15. Oktober 1980

**Raiffeisenbank Wettingen**, in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1860). Prokura zu zweien neu: Alfred Brunner, von Rieden, in Wettingen.

15. Oktober 1980

**Willi Manser**, in Würenlos, Bachwiesenstrasse 39, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Willi Manser, von Appenzell, in Würenlos. Ferner führt Einzelunterschrift: Silvia Manser, von Appenzell, in Würenlos. Gütertransporte.

15. Oktober 1980

**Robert Rudolf Metzger**, in Zurzach, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1935, S. 344). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Oktober 1980

**Hans Rudolf**, in Zurzach, Hauptstrasse 35, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rudolf, von und in Zurzach. Ferner führt Einzelunterschrift: Cilly Rudolf, von und in Zurzach. Metzgerei und Wursterei.

15. Oktober 1980

**Fics AG**, in Meisterschwanden, technische Anlagen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 645). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

15. Oktober 1980

**Weibül Weitzel & van den Blink**, in Seengen, Ingenieurberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1578). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

15. Oktober 1980

**Car-Bench S.A.**, in Bellinzona, commercio attrezzature per carrozzeria, ecc. (FUSC del 10. 11. 1978, n. 264, p. 3489). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Maggino (FUSC dell'8. 10. 1980, n. 236, p. 3292).

## Ufficio di Locarno

15. Oktober 1980

**Zimmer Thesse**, in Ascona, gerenza ed esercizio albergo Moro (FUSC del 26. 9. 1980, n. 226, p. 3169). Lo scopo è modificato in: la gerenza dell'Albergo «Moro», in Ascona.

15. Oktober 1980

**P. Torriani, Société Anonyme**, in Locarno, fabbricazione di pietre fini industriali (FUSC del 15. 6. 1979, n. 137, p. 1921). Alberto Freudiger, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Hermann Foery, già presidente e amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

## Ufficio di Lugano

15. Oktober 1980

**Therma Grandi Impianti S.A.**, filiale di Bioggio (Therma Grossküchen A.G., filiale di Bioggio) (Therma Cuisines Professionnelles S.A., filiale di Bioggio) (Therma Catering Equipment Ltd., filiale di Bioggio), succursale in Bioggio, via Nuova Bioggio 7 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione, la società anonima «Therma Grossküchen A.G. (Therma Cuisines Professionnelles S.A.) (Therma Grandi Impianti S.A.) (Therma Catering Equipment Ltd.)», avente per scopo: produzione e vendita di apparecchi e impianti per grandi cucine, di altri prodotti industriali e impianti come pure l'assunzione di progettazioni, filiali, partecipazioni, acquisti fondiari; iscritta al registro di commercio di Lugano il 20. 5. 1989 (FUSC del 16. 10. 1979, n. 242, p. 3271), ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio d'amministrazione del 19. 5. 1980, la creazione di una succursale a Bioggio. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Kurt Schläpfer, da Wald AR in Kleinandelfingen, vice-presidente; Friedrich Zweifel, da Glarona in Aarau, delegato; Heinz Müller, da Oberägeri in Zugo, direttore; Robert Ackermann, da Mels in Geroldswil, vice-direttore; Eugen Kürsteiner, da Gais in Zurigo, vice-direttore, e dalla procura collettiva a due di: Hans Haug, da Salsmarch in Zufikon, e Hans Rudolf Suter, da e in Kölliken.

15. Oktober 1980

**Bintrag AG succursale di Paradiso**, in Paradiso, viale Cattori 9a (nuova iscrizione). Con decisione del consiglio d'amministrazione del 13. 10. 1980, la società anonima «Bintrag AG (Bintrag SA) (Bintrag Ltd.)», con sede in Zurigo, iscritta al registro di commercio di Zurigo il 25. 10. 1973 (FUSC del 6. 11. 1973, n. 260, p. 2969), ha creato una succursale a Paradiso. Scopo: l'esecuzione di trasporti di merci di ogni genere per via stradale e anche trasporti di altra natura. Può acquistare, gestire e vendere dei beni immobili ed eseguire ogni operazione commerciale. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Walter Binder, da e in Zurigo, membro.

## Ufficio di Mendrisio

15. Oktober 1980

**Falusa S.A.**, in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 11. 1964, n. 277, p. 3569). Modifica statuti: 10. 10. 1980. Aumento capitale sociale da Fr. 60 000 a Fr. 300 000 mediante emissione di 240 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di Fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Willy Sanniz, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Battista Ponti, da Novazzano in Coldrerio, A.U.; con firma individuale.

15. Oktober 1980

**Alberto Gorini**, in Arzo. Titolare della ditta individuale è: Alberto Gorini, da Pentaz in Arzo. Acquisto, vendita, montaggio e riparazioni impianti di refrigerazione, termpompe, mobili frigoriferi e arredamenti negozi. 6864 Arzo.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Grandson

15. Oktober 1980

**Jean-Louis Beney**, à Ste-Croix, café-restaurant (FOSC du 13. 9. 1978, p. 2849). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison sociale est radiée à la demande du titulaire.

15. Oktober 1980

**AVY Voyages Baggiolini**, succursale de Ste-Croix, agence de voyages (FOSC du 15. 4. 1976, p. 1042), avec siège principal à Yverdon. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 7. 10. 1980, p. 3278).

15. Oktober 1980

**Pierre-Alain Leuba**, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Pierre-Alain Leuba, de Buttet, à Ste-Croix. Laiterie, commerce de fromages. Rue Neuve 12.

## Bureau de Lausanne

15. Oktober 1980

**WCT Wear Control Technology**, société anonyme précédemment à Genève (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). Siège transféré à Lausanne, avenue de l'Avant-Poste 4. Statuts originaires du 7 mai 1980 modifiés en conséquence le 19 septembre 1980. But: formation, assistance technique et mise à disposition à des entreprises en sous-traitance de personnel spécialisé dans le domaine de la soudure d'entretien et de réparation. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean Pfeiffer, de France, à Genève, président; François-Daniel Golay, du Chenit, à Echandens, secrétaire, et Bernard de Roeder, de et à Genève; tous trois déjà inscrits. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur-adjoint Daniel Rochat, de L'Abbaye, à Buchillon.

15. Oktober 1980

**Baumann-Jeanerret S.A.**, succursale de Lausanne, commerce et fabrication de fournitures, meubles et machines de bureau (FOSC du 13. 11. 1978, p. 3513), avec siège principal à Genève. Les directeurs adjoints Joseph Hayoz et Faramaz Khosrovshahi, ce dernier dont le nom, par suite de modification d'état civil, est actuellement Kosrov, sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Alfred Herd, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Jacques Mühlemann, de Carouge, à Onex, et Olivier Christen, de Lausanne, à Prilly, fondé de procuration; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

15. Oktober 1980

**Cogima S.A. Compagnie de gestion industrielle maritime**, à Lausanne (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4074). Jean-Paul Croisier, Rudolph-Abraham Hulscher et André Gillioz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Marc Paschoud, de Lutry, à La Conversion, commune de Lutry.

15. Oktober 1980

**Forme-décoration Jacqueline Schlup-Viguet**, à Lausanne, commerce de meubles, atelier de publicité **La multiplication, Jacqueline Schlup-Viguet**, à Lausanne, édition et commerce d'objets d'art (FOSC du 16. 6. 1976, p. 1713). Siège transféré à Epalinges, chemin des Ormeaux 14. La titulaire est actuellement à Epalinges.

15. Oktober 1980

**Vallombresse A.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 12. 1979, p. 3947). Date de la dissolution: 14 octobre 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Vallombresse A.S.A. en liquidation**, par Raymond Betex, de Combremont-le-Petit, à Epalinges, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean Perret et Pascal Rouge ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

15. Oktober 1980

**Georges Kohler**, à Pully, renseignements dans le domaine commercial (FOSC du 31. 1. 1975, p. 275). Par décision du 11 septembre 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

15. Oktober 1980

**Société immobilière du Petit Rocher**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2837). Franco Ramella, Gabrielle Ramella et André Enzen ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jole Ramella, d'Italie, à Lausanne, présidente, et Pierre Zahnd, de et au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle adresse: place Benjamin-Constant 2, chez Etude Perrin et Zahnd, notaires.

15. Oktober 1980

**Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.)**, à Lausanne (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2653). La procuration d'Alfred Hänni est éteinte.

15. Oktober 1980

**SI Belfleur S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975). Date de la dissolution: 10 octobre 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Belfleur S.A. en liquidation**, par William de Rham (administrateur inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

15. Oktober 1980

**Cogex trading S.A.**, à Lausanne, route Aloys-Fauquez 26, chez Ferdinand Polli. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 octobre 1980. But: représentation et commerce de produits horlogers; participation ou création d'entreprises de production horlogère, de micro-mécanique et d'électronique. Capital: fr. 500 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Elia Ovadia, d'Italie, à Milan (I), président, avec signature individuelle; Ferdinand Polli, de Brusino Arzio, à Lausanne, et Rolf Gyggax, de Seberg, à La Tour-de-Peilz; ces deux derniers avec signature collective à deux.

15. Oktober 1980

**Etis S.A.**, à Lausanne, recrutement, sélection et placement de personnel (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3318). René Huchet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Pierre Hallanda (président inscrit) est nommé également délégué et continue à signer individuellement.



## Bureau de Morges

10 octobre 1980

**Staffi S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, fabrication, vente, commerce, importation et exportation d'agencement et mobilier de magasin, etc. (FOSC du 31.10.1961, p. 3152). Selon assemblée générale du 25 septembre 1980, les statuts ont été modifiés. Nouvelle raison sociale: **Michel Hahn S.A.** Nouveau but: fabrication et commerce de câbles et de transmissions pour cycles, motos et machines agricoles, ainsi que de tous câbles pour l'industrie. Nouvelle adresse: chemin des Bâches 2.

10 octobre 1980

**Michel Hahn**, à Bussigny-près-Lausanne, fabrication de câbles pour vélos, motos, machines agricoles et pour l'industrie, commerce d'accessoires en gros pour autos, motos et vélos (FOSC du 22.5.1963, p. 1510). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 octobre 1980

**A. Tolotta**, à Morges. Le chef de la maison est Antonio Tolotta, d'Italie, à Morges. Commerce et installations de stores, serrurerie et mécanique; fabrication, vente et location d'échafaudages.

13 octobre 1980

**C. Reichenbach fils**, à Prévèrennes, maçonnerie, béton armé, fourniture et pose de revêtement de sol (FOSC du 30.12.1976, p. 3767). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire.

## Genève - Genève - Ginevra

13 octobre 1980

**Oceantrade SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 14.12.1978, p. 3859). L'administrateur Isaac-Marco Franco, président du conseil, a été nommé en outre directeur général; il continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Marcello Cavaliero, nommé directeur adjoint; sa procuration est radiée.

13 octobre 1980

**Société d'Exploitation de la Permanence médico-chirurgicale à Onex SA**, à Onex (FOSC du 2.6.1980, p. 1867). Carlo di Filippo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 octobre 1980

**Rivunion SA**, à Genève, traitement et commercialisation du pétrole, etc. (FOSC du 29.3.1979, p. 986). François Bazou n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à trois. L'administrateur André Gester a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à trois. Signature collective à trois a été conférée à Jacques Grundmann, de France, à Paris (F), directeur.

13 octobre 1980

**Socofam SA**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure, etc. (FOSC du 20.11.1979, p. 3666). Michel Vinson et Samuel Goldstein ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'unique administratrice Yvette Roy signe désormais individuellement.

13 octobre 1980

**Victor International Plastics (Geneva) SA**, à Plain-les-Ouates, transformation et coloration de matières plastiques, etc. (FOSC du 9.6.1980, p. 1955). La procuration de Werner Sauter est radiée.

13 octobre 1980

**Zeynel et Cie SA**, à Genève, tous produits et équipements en rapport avec l'industrie électrique, etc. (FOSC du 16.10.1978, p. 3184). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

13 octobre 1980

**Serfonetto SA**, à Morbio Inferiore (FOSC du 16.4.1974, p. 1005). Nouveau siège: Meyrin, avenue de Feuillasse, Centre commercial de Meyrin. Nouvelle raison sociale: **Netteco B, Meyrin SA**. Statuts originaux du 28.3.1974. Nouveaux statuts du 22.9.1980. But modifié: entreprise de nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers. Capital: fr. 60 000, entièrement versé; divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Favre, de Genève, maintenant à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

13 octobre 1980

**Wata World Association of Travel Agencies**, à Genève, association (FOSC du 31.5.1974, p. 1503). But: promouvoir et sauvegarder les intérêts économiques de ses membres, notamment dans le domaine du tourisme. Ressources: cotisations, recettes provenant des services fournis à ses membres, dons. Nouveaux statuts du 9.11.1977. Jules Cortell, jusqu'ici vice-président et trésorier, a été nommé président; il continue à signer individuellement. Urs Bauer, de et à Bâle, et Enrique Uryson, d'Argentine, à Buenos Aires RA, membres et vice-présidents du comité, signent individuellement. Les pouvoirs de Mihael Hlade et Hugo Weichlein sont radiés.

13 octobre 1980

**Demedis SA**, à Genève, 5, rue des Alpes, chez Alain Besagny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.9.1980. But: commerce, importation, exportation, fabrication, montage et assemblage de tout matériel électrique et électronique, de batteries et de matériel électrique de faible voltage; prise, exploitation et vente de brevets, de licences et de marques de fabriques; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, président; Charles Bühlmann, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, et Alain Besagny, de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

13 octobre 1980

**Société Immobilière Villa Fantaisie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.1.1966, p. 46). Jean-François Dumur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 22, rue du Cendrier, chez Fidogest SA.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

14 octobre 1980

**Maison de vacances du Prépétitjean S. à r. l.**, à Montfaucon (FOSC du 5.3.1969, no 53, p. 498). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1980, la société a décidé sa dissolution. La radiation ne peut pas avoir lieu, les autorités fiscales fédérales et cantonales n'ayant pas donné leur consentement.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. September 1929 per Fr. 20 000.-, haftend auf GB Wettingen Nr. 2810, Kat. Pl. 49/3699, Maximalzinsfuß 6%.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. Oktober 1981 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1525<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 22. Oktober 1980

Bezirksgericht Baden

Es werden vermisst die 6½% Obligationen Oleodotto del Reno, Chur, 1971-85 Nr. 1707, 1708 = 2/1000, mit Jahrescoupons per 15. November 1979 und folgende, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1524<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 21. Oktober 1980

Obergerichtskanzlei Baselland

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 8000.-, vom 3. Juli 1953, lastend auf GB Biberist Nr. 212, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Eigenheim Bank AG, Basel; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Werner, Ginzistrasse 6, Biberist, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (99<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 20. Oktober 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber-Stellvertreter  
von Bucheggberg-Kriegstetten

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 10 000.-, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 60 000.- auf dem Grundstück Nr. 568 GB Unterägeri, Assék.-Nr. 369 a-b, Wohnhaus zum Friedheim, an der Seefeldstrasse, in Unterägeri.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende Oktober 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1526<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 17. Oktober 1980

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

a. Namensschuldbrief über Fr. 6000.-, datiert 28. Juni 1932, lautend auf Gottfried Stamm, wohnhaft gewesen Geibelstrasse 14, 8037 Zürich, zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf Wohnhaus samt Umschwung an der Auhofstrasse 15 in 8051 Zürich, Kat. Nr. 5535, Plan 30, Grundbuchblatt 77, Grundbuchkreis Oerlikon-Zürich, Pfandbuch Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), Band 1, Seite 185, Pfandtitelverzeichnis 1932, Nr. 276;

b. Namensschuldbrief über Fr. 14 000.-, ursprünglich Fr. 8000.-, datiert 2. September 1916, lautend auf Heinrich Hauser, wohnhaft gewesen im Feld in Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf dem nämlichen, unter a. näher bezeichneten Grundstück, Grundprotokoll Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), Band 13, Seite 40, Pfandtitelverzeichnis 1916, Nr. 165.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (432<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 11. Februar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

## Troisième avis

Par décision du mardi 1<sup>er</sup> juillet 1980, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires au porteur de fr. 6000.- inscrite au registre foncier le 27 février 1953 sous PJB 475 et de fr. 14 000.- inscrite au registre foncier le 27 octobre 1955 sous PJB 3510 grevant toutes deux la parcelle n° 4898, feuille 7, de la commune d'Anières en premier rang, intérêts maximum 5%, en concours entre elles, sous lettres respectivement C et D, d'avoir à les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1067<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 1<sup>er</sup> juillet 1980Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le détenteur du livret de dépôts au porteur, de la Banque Cantonale Vaudoise, no LD 317.763, créancier de fr. 1458.70, créé le 25 septembre 1979, propriété de Mme Elsa Blanc-Buser, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mai 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (98<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 17 octobre 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. Viret

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 15 janvier 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

2 actions nominatives Nestlé S.A., portant les n° 1 661 953 et 1 661 954, d'une valeur nominale de fr. 100.- chacune. (1032<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 20 juin 1980

Le président:  
W. Gersbach

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annulamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. September 1980 den Namensschuldbrief zweiten Ranges von Fr. 10 000.- mit Zinsen bis 6% mit Nachträgen, lastend auf Sektion I Parzelle 950, Lothringerstrasse 9, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, Schuldner: Lucien Dankner-Dankner, Basel; ursprünglicher Gläubiger: Schweiz. Bodenkreditanstalt Zürich, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 129/1979) (1531)

4051 Basel, den 17. September 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. September 1980 die 4 Kassenobligationen zu je Fr. 5000.-, 7½%, Laufzeit 3. Oktober 1974 bis 3. Oktober 1979, ausgestellt von der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Basel, Nrn. 80989, 80992, 80993 und 80994 nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 262/779) (1530)

4051 Basel, den 20. Oktober 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Namenaktien der Skilift Oberberg AG (Wert Fr. 500.- nom.), Nrn. 150, 151 und 152 mit Dividendencoupons Nr. 33 und folgende, lautend auf Carl Hubli, Posthotel, Oberberg;

Couponsbogen zur Aktie der Skilift Oberberg AG, Nr. 159, des Franz Hubli-Theiler, geb. 1924, Posthotel, Oberberg, mit den Coupons Nr. 33 und folgende;

Anteilscheine Nrn. 043, 044, 045, 046 und 047, zu Fr. 100.- der Genossenschaft Adlerhorst, Oberberg, lautend auf Franz Hubli-Theiler, geb. 1924, Posthotel, Oberberg. (1527)

6430 Schwyz, den 21. Oktober 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. jur. P. von Hettlingen



Es werden kraftlos erklärt:

30 Anteilscheine des «Montréal-Immobil-Anlagefonds für Grundbesitz in Montréal/Canada», Serie IV, Nrn. 1318-47 (Sitz des Anlagefonds: Hergiswil NW)

1 Alpigütel Alp Lutersee Nr. 422

25 Gültigen von

|             |                   |             |           |
|-------------|-------------------|-------------|-----------|
| Fr. 171.42, | vom 14. 11. 1767, | Vorgang Fr. | 964.28    |
| Fr. 107.14, | vom 11. 7. 1784,  | Vorgang Fr. | 2 057.11  |
| Fr. 171.42, | vom 11. 7. 1784,  | Vorgang Fr. | 2 164.24  |
| Fr. 398.57, | vom 11. 7. 1784,  | Vorgang Fr. | 2 635.67  |
| Fr. 171.42, | vom 11. 7. 1784,  | Vorgang Fr. | 3 291.38  |
| Fr. 171.42, | vom 29. 4. 1786,  | Vorgang Fr. | 3 462.80  |
| Fr. 342.85, | vom 20. 2. 1803,  | Vorgang Fr. | 3 899.93  |
| Fr. 428.57, | vom 9. 7. 1809,   | Vorgang Fr. | 4 242.78  |
| Fr. 171.42, | vom 9. 7. 1809,   | Vorgang Fr. | 4 671.35  |
| Fr. 257.14, | vom 9. 7. 1809,   | Vorgang Fr. | 4 842.77  |
| Fr. 300.—,  | vom 9. 7. 1809,   | Vorgang Fr. | 5 228.48  |
| Fr. 214.28, | vom 9. 7. 1809,   | Vorgang Fr. | 5 528.48  |
| Fr. 214.28, | vom 22. 1. 1837,  | Vorgang Fr. | 5 742.76  |
| Fr. 42.85,  | vom 22. 1. 1837,  | Vorgang Fr. | 5 957.04  |
| Fr. 42.85,  | vom 22. 1. 1837,  | Vorgang Fr. | 6 042.74  |
| Fr. 85.71,  | vom 22. 1. 1837,  | Vorgang Fr. | 6 171.30  |
| Fr. 65.—,   | vom 9. 5. 1853,   | Vorgang Fr. | 6 257.01  |
| Fr. 50.—,   | vom 9. 5. 1853,   | Vorgang Fr. | 6 322.01  |
| Fr. 50.—,   | vom 9. 5. 1853,   | Vorgang Fr. | 6 372.01  |
| Fr. 50.—,   | vom 9. 5. 1853,   | Vorgang Fr. | 6 422.01  |
| Fr. 400.—,  | vom 12. 11. 1879, | Vorgang Fr. | 7 472.01  |
| Fr. 1100.—, | vom 12. 11. 1879, | Vorgang Fr. | 7 872.01  |
| Fr. 360.—,  | vom 12. 11. 1879, | Vorgang Fr. | 8 972.01  |
| Fr. 640.—,  | vom 12. 11. 1879, | Vorgang Fr. | 9 332.01  |
| Fr. 500.—,  | vom 20. 2. 1883,  | Vorgang Fr. | 10 372.01 |

alle Gültigen haftend auf GB Wolfenschiessen Nr. 479, Vorder Brändlisweid. (1529)

6370 Stans, den 20. Oktober 1980

Kantonsgerichtspräsidentium Nidwalden:  
Kaeslin

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kraftloserklärung eines Schiffsbriefes

Der Schiffsbrief Reg. Nr. 1064 des Schiffsregisters des Kantons Basel-Stadt betr. das Motorantriebschiff «Nelly», Eigentümerin: Bagots Shipping AG, in Zug, wird hiermit kraftlos erklärt. (A1457)

4051 Basel, den 18. Oktober 1980

Schiffsregisteramt Basel

### Schiffsregister des Kantons Zürich

Das Fahrgastschiff «Nepomuk», Nr. ZH 722, Reg. Nr. 33, im Eigentum von Hans Hitz, Probstei 129, Zürich-Schwamendingen, ist im Schiffsregister des Kantons Zürich aufgenommen worden. (A1458)

8034 Zürich, den 21. Oktober 1980

Schiffsregisteramt des Kantons Zürich

### Desideria Holding AG für Inlandwerte, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert Monatsfrist ab 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Eugen Küng, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A1392)

8750 Glarus, den 11. Oktober 1980

Der Liquidator:  
Eugen Küng

### Spinacker AG, Celerina

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Spinacker AG, Celerina, hat am 9. September 1980 beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000.— auf Fr. 892 000.— herabzusetzen, durch Rückgabe und Vernichtung von 1108 Inhaberaktien zu nom. je Fr. 1000.—.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, gerechnet ab der 3. Publikation dieses Aufrufes, bei der Verwaltung Dr. H. J. Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz, anzumelden, um Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1460)

7500 St. Moritz, den 20. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

### PAE Planners Architects Engineers AG Poststrasse 14, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Herren Urs Rutsch, Heusserstrasse 7, 8634 Hombrechtikon, und Alfred Egger, Lindenstrasse 14, 8307 Effretikon, zu Liquidatoren mit Kollektivunterschrift bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist den unterzeichneten Liquidatoren anzumelden. (A 1440<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 14. Oktober 1980

PAE Planners Architects Engineers AG  
Die Liquidatoren: Urs Rutsch, Alfred Egger

### Misa Minerva AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Misa Minerva AG, Glarus, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 15. Dezember 1980 beim Büro des Liquidators, Dr. Caspar Hürliemann, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, einzureichen. (A1459<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 16. Oktober 1980

Der Liquidator

### Perrot Duval Holding S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 octobre 1980 a décidé de réduire le capital social de fr. 2 500 000.— à fr. 1 250 000.— par remboursement de la moitié de la valeur nominale des actions.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à Me Pierre Wolhauser, notaire, place Notre-Dame 162 (Grenette), à 1700 Fribourg. (A1462<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 17 octobre 1980

Le conseil d'administration

### Imento S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société a été déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88bis ORC (FOSC du 11. 7. 1979, p. 2227).

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la présente publication en main des liquidateurs, M. Jean Laburthe, M. Burkhard Mathies, Mme Diana Campanelli, c/o Lenz, Schluemp, Briner et de Coulon, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11. (A1461<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 20 octobre 1980

Les liquidateurs

### Comptoir Financier d'Administration et de Gestion «Cofinat» S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur unique, M. André Fortis, à l'adresse de la société, 42, rue du Rhône, 1204 Genève, dans un délai d'un mois, à compter de la troisième publication de cet avis. (A1463<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 24 octobre 1980

Le liquidateur:  
André Fortis

### Gédéon Nicolet S.A. en liquidation, Tramelan

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 28. 8. 1980, no 201, p. 2870).

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Elie Nicolet, rue des Prés 10, 2720 Tramelan. (A1464<sup>1</sup>)

2720 Tramelan, le 20 octobre 1980

Le liquidateur

### Klondix AG in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 20 ottobre 1980 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A1465<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 ottobre 1980

Il liquidatore:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv

Galen Services Ltd., in Zug

Wenn bei uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese Firma im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A1453)

6300 Zug, den 24. Oktober 1980

Handelsregister Zug:  
A. Rosenberg

### Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Nordland Finance SA, en liquidation, à Genève,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A1454)

1211 Genève, le 24 octobre 1980

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Monique Sansonnens, chef de service

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Valseg SA, à Genève,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A1455)

1211 Genève, le 24 octobre 1980

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Monique Sansonnens, chef de service

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Wilandinvest SA, en liquidation, à Genève,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A1456)

1211 Genève, le 24 octobre 1980

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Monique Sansonnens, chef de service

**Bank Aufina, Brugg**Bilanz per 30. September 1980  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |          | Passiven              |                       |
|--|----------|-----------------------|-----------------------|
|  | Fr.      | Fr.                   | Fr.                   |
| Kassa- und Postcheckguthaben               |          | 14 633 312.22         |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |          | 395 833 707.29        |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |          | 50 213 164.69         |                       |
| - davon mit hypothekarischer Deckung       | 71 200.— |                       |                       |
| Wertschriften                              |          | 16 891 126.85         |                       |
| Dauernde Beteiligung                       |          | 500 000.—             |                       |
| Bankgebäude                                |          | 10 000 000.—          |                       |
| Sonstige Aktiven                           |          | 1 280 040.79          |                       |
|  |          | <u>489 351 351.84</u> |                       |
| Bankenkreditoren auf Sicht                 |          |                       | 11 503 225.47         |
| Bankenkreditoren auf Zeit                  |          |                       | 192 479 711.30        |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       |          | 400 000.—             |                       |
| Kreditoren auf Sicht                       |          |                       | 67 000.—              |
| Kreditoren auf Zeit                        |          |                       | 1 300 000.—           |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       |          | 50 000.—              |                       |
| Einlagehefte                               |          |                       | 34 466 529.26         |
| Kassobligationen                           |          |                       | 77 546 000.—          |
| Obligationen-Anleihe 1977/87               |          |                       | 30 000 000.—          |
| Sonstige Passiven                          |          |                       | 103 882 042.39        |
| Aktienkapital                              |          |                       | 15 000 000.—          |
| Gesetzliche Reserven                       |          |                       | 2 300 000.—           |
| Andere Reserven                            |          |                       | 20 750 000.—          |
| Gewinnvortrag                              |          |                       | <u>56 843.42</u>      |
|  |          |                       | <u>489 351 351.84</u> |

**Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich**Zwischenbilanz per 30. September 1980  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven   |               | Passiven              |                       |
|---|---------------|-----------------------|-----------------------|
|   | Fr.           | Fr.                   | Fr.                   |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  |               | 18 289 302.94         |                       |
| Bankendebitoren auf Sicht   |               | 40 466 208.26         |                       |
| Bankendebitoren auf Zeit  |               | 315 405 483.05        |                       |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      | 283 547 150.— |                       |                       |
| Wechsel und Geldmarktpapiere  |               | 8 769 383.67          |                       |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       | 2 000 000.—   | 9 371 319.84          |                       |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  |               | 46 255 562.30         |                       |
| - davon mit hypothekarischer Deckung                                      | —             |                       |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                |               | 6 742 400.—           |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                 |               | 25 169 807.87         |                       |
| - davon mit hypothekarischer Deckung                                      | 1 113 437.25  |                       |                       |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |               | 5 879 417.50          |                       |
| Wertschriften   |               | 47 094 150.63         |                       |
| Dauernde Beteiligungen  |               | 1.—                   |                       |
| Sonstige Aktiven  |               | 7 112 625.80          |                       |
|   |               | <u>530 555 662.06</u> |                       |
| Bankenkreditoren auf Sicht  |               |                       | 139 124 958.74        |
| Bankenkreditoren auf Zeit   |               |                       | 213 451 500.—         |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      |               | 184 924 000.—         |                       |
| Kreditoren auf Sicht  |               |                       | 49 305 190.07         |
| Kreditoren auf Zeit   |               |                       | 706 200.—             |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      |               | 706 200.—             |                       |
| Depositen- und Einlagekonti   |               |                       | 5 169 160.99          |
| Akzente und Eigenwechsel  |               |                       | 359 719.—             |
| Sonstige Passiven   |               |                       | 56 809 677.18         |
| Aktienkapital   |               |                       | 26 400 000.—          |
| Gesetzliche Reserve   |               |                       | 7 500 000.—           |
| Spezialreserve  |               |                       | 31 500 000.—          |
| Gewinnvortrag   |               |                       | <u>229 256.08</u>     |
|   |               |                       | <u>530 555 662.06</u> |

**Bankinvest, Zürich**Zwischenbilanz per 30. September 1980  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven   |                | Passiven              |                       |
|---|----------------|-----------------------|-----------------------|
|   | Fr.            | Fr.                   | Fr.                   |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  |                | 30 067 181.03         |                       |
| Bankendebitoren auf Sicht   |                | 13 320 625.86         |                       |
| Bankendebitoren auf Zeit  |                | 150 287 507.13        |                       |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  | 103 196 846.83 |                       |                       |
| Wechsel und Geldmarktpapiere  |                | 19 493 219.04         |                       |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung   |                | 644 483.35            |                       |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  |                | 8 188 322.16          |                       |
| - davon mit hypothekarischer Deckung  | 2 938 049.60   |                       |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                    |                | 22 140 873.45         |                       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                     |                | 133 050 439.45        |                       |
| - davon mit hypothekarischer Deckung  | 14 676 000.—   |                       |                       |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften     |                | 12 434 042.60         |                       |
| Wertschriften, Wechsel und Geldmarktpapiere mit einer Laufzeit über 180 Tagen |                | 97 543 236.80         |                       |
| Dauernde Beteiligungen  |                | 3 506 499.65          |                       |
| Sonstige Aktiven  |                | 10 353 805.25         |                       |
|   |                | <u>501 030 235.77</u> |                       |
| Bankenkreditoren auf Sicht  |                |                       | 9 742 445.18          |
| Bankenkreditoren auf Zeit   |                |                       | 178 659 200.—         |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  |                | 96 871 450.—          |                       |
| Kreditoren auf Sicht  |                |                       | 78 182 478.91         |
| Kreditoren auf Zeit   |                |                       | 153 437 990.—         |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  |                | 101 153 990.—         |                       |
| Depositen- und Einlagehefte   |                |                       | 1 109 706.24          |
| Kassobligationen  |                |                       | 1 939 858.—           |
| Obligationen-Anleihen   |                |                       | 10 000 000.—          |
| Sonstige Passiven   |                |                       | 20 375 522.27         |
| Aktienkapital   |                |                       | 39 000 000.—          |
| Gesetzliche Reserve   |                |                       | 3 000 000.—           |
| Andere Reserven   |                |                       | 5 000 000.—           |
| Gewinnvortrag   |                |                       | <u>583 035.17</u>     |
|   |                |                       | <u>501 030 235.77</u> |

**Dow Banking Corporation, Zürich**Bilanz per 30. September 1980  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven  |             | Passiven         |                  |
|--|-------------|------------------|------------------|
|  | in 1000 Fr. | in 1000 Fr.      | in 1000 Fr.      |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben               |             | 79 744           |                  |
| Bankendebitoren auf Sicht                        |             | 27 903           |                  |
| Bankendebitoren auf Zeit                         |             | 725 114          |                  |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen             | 280 580     |                  |                  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                     |             | 137 728          |                  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung              |             | 14 828           |                  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung               |             | 503              |                  |
| - davon mit hypothekarischer Deckung             | 503         |                  |                  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung       |             | 222 859          |                  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung        |             | 260 521          |                  |
| - davon mit hypothekarischer Deckung             | 2 234       |                  |                  |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |             | 205 592          |                  |
| Wertschriften                                    |             | 172 935          |                  |
| Dauernde Beteiligungen                           |             | 31 450           |                  |
| Sonstige Aktiven                                 |             | 49 250           |                  |
| Bilanzsumme                                      |             | <u>1 928 427</u> |                  |
| Bankenkreditoren auf Sicht                       |             |                  | 59 920           |
| Bankenkreditoren auf Zeit                        |             |                  | 1 284 908        |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen             |             | 820 942          |                  |
| Kreditoren auf Sicht                             |             |                  | 12 303           |
| Kreditoren auf Zeit                              |             |                  | 110 473          |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen             |             | 68 407           |                  |
| Kassobligationen                                 |             |                  | 37 191           |
| Obligationen-Anleihen                            |             |                  | 120 000          |
| Akzente und Eigenwechsel                         |             |                  | 288              |
| Sonstige Passiven                                |             |                  | 113 512          |
| Aktienkapital                                    |             |                  | 120 000          |
| Gesetzliche Reserve                              |             |                  | 27 000           |
| Andere Reserven                                  |             |                  | 41 000           |
| Gewinnvortrag auf neue Rechnung                  |             |                  | <u>1 832</u>     |
| Bilanzsumme                                      |             |                  | <u>1 928 427</u> |

## Bank of America NT &amp; SA, Filiale Zürich

| Aktiven  |               | Bilanz per 30. September 1980 |  | Passiven      |                |
|--|---------------|-------------------------------|--|---------------|----------------|
|  | Fr.           | Fr.                           |  | Fr.           | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben             |               | 34 631 824.07                 | Bankenkreditoren auf Sicht                     |               | 12 099 785.35  |
| Bankendebitoren auf Sicht                      |               | 10 495 494.54                 | - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                               | niederlassungen und Tochterbanken              | 5 909 678.13  |                |
| niederlassungen und Tochterbanken              | 9 195 234.27  |                               | Bankenkreditoren auf Zeit                      |               | 181 371 781.48 |
| Bankendebitoren auf Zeit                       |               | 137 287 764.83                | - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen      | 52 874 581.48 |                |
| - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen      | 40 710 651.60 |                               | - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                               | niederlassungen und Tochterbanken              | 12 725 000.—  |                |
| niederlassungen und Tochterbanken              | 3 553 155.70  |                               | Kreditoren auf Sicht                           |               | 30 994 553.31  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                   |               | 14 103 129.63                 | Kreditoren auf Zeit                            |               | 60 079 183.24  |
| - davon Reskriptionen und Schatzscheine        | 3 500 000.—   |                               | - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen      | 28 579 183.24 |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung            |               | 1 241 039.61                  | Depositen- und Einlagehefte                    |               | 13 333 420.37  |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                               | Kassaobligationen und Kassascheine             |               | 5 120 000.—    |
| niederlassungen und Tochterbanken              | 497 419.42    |                               | Akzente und Eigenwechsel                       |               | 726 229.22     |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung             |               | 4 338 622.61                  | - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-         |               |                |
| - davon mit hypothekarischer Deckung           | —             |                               | niederlassungen und Tochterbanken              | 497 419.42    |                |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung     |               | 33 856 938.19                 | Sonstige Passiven                              |               | 9 309 621.33   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung      |               | 18 959 108.93                 | Dotationskapital                               |               | 40 000 000.—   |
| - davon mit hypothekarischer Deckung           | —             |                               | Gesetzliche Reserven                           |               | 1 321 000.—    |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen              |               | 24 000 000.—                  |  |               |                |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften        |               | 64 275 000.—                  |  |               |                |
| Wertschriften                                  |               | 11 166 651.89                 |  |               |                |
| Sonstige Aktiven                               |               | 354 355 574.30                |  |               |                |
|  |               | Fr.                           |  |               | Fr.            |
| Zusammenfassung Hauptbank, andere              |               |                               | Zusammenfassung Hauptbank, andere              |               |                |
| Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften |               | 13 245 809.39                 | Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften |               | 19 132 097.55  |

Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG  
Dresdner Bank International, Succursale de Zurich

| Aktiven   |              | Zwischenbilanz per 30. September 1980<br>(ohne Gewinn- und Verlustrechnung) |   | Passiven       |                |
|---|--------------|---|---|----------------|----------------|
|   | Fr.          | Fr.   |   | Fr.            | Fr.            |
| 1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben          |              | 10 567 735.74   | 2.1 Bankenkreditoren auf Sicht                  |                | 20 129 817.16  |
| 1.2 Bankendebitoren auf Sicht                   |              | 3 858 968.86  | 2.1.1 - Anteil der Hauptbank                    | 11 645 737.34  |                |
| 1.2.1 - Anteil der Hauptbank                    | 567 703.14   |   | 2.2 Bankenkreditoren auf Zeit                   |                | 207 167 772.12 |
| 1.3 Bankendebitoren auf Zeit                    |              | 96 038 503.40   | 2.2.1 - Anteil der Hauptbank                    | 43 970 140.—   |                |
| 1.3.1 - Anteil der Hauptbank                    | 7 547 628.40 |   | 2.2.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen | 134 211 227.12 |                |
| 1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen | 65 320 115.— |   | 2.3 Kreditoren auf Sicht                        |                | 13 600 230.90  |
| 1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere                |              | 19 593 566.85   | 2.4 Kreditoren auf Zeit                         |                | 78 912 022.74  |
| 1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine   | 2 000 000.—  |   | 2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen      | 48 847 022.74  |                |
| 1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung         |              | 18 611 074.26   | 2.5 Sonstige Passiven                           |                | 11 369 504.45  |
| 1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung          |              | 30 854 502.39   | 2.6 Dotationskapital                            |                | 20 000 000.—   |
| 1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung      | —            |   | 2.7 Gesetzliche Reserven                        |                | 4 000 000.—    |
| 1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung  |              | 26 418 485.80   | 2.8 Andere Reserven                             |                | 11 000 000.—   |
| 1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung   |              | 91 318 922.21   |   |                |                |
| 1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung      | —            |   |   |                |                |
| 1.9 Wertschriften                               |              | 58 774 443.83   |   |                |                |
| 1.10 Sonstige Aktiven                           |              | 10 143 144.03   |   |                |                |
|   |              | 366 179 347.37  |   |                | 366 179 347.37 |
| Zusammenfassung Hauptbank:                      |              | Fr.   | Zusammenfassung Hauptbank:                      |                | Fr.            |
| Total Aktiven                                   |              | 8 115 331.54  | Total Passiven                                  |                | 55 615 877.34  |

## Cornèr Banca SA, Lugano

| Attivo   |                | Situazione al 30 settembre 1980<br>(senza conto perdite e profitti) |  | Passivo        |                |
|--|----------------|---|--|----------------|----------------|
|  | Fr.            | Fr.   |  | Fr.            | Fr.            |
| Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali |                | 30 583 443.07   | Creditori bancari a vista                |                | 6 853 153.74   |
| Crediti a vista presso banche                      |                | 15 335 819.71   | Creditori bancari a termine              |                | 25 052 600.97  |
| Crediti a termine presso banche                    |                | 76 554 177.11   | - di cui con scadenza fino a 90 giorni   | 21 480 600.96  |                |
| - di cui con scadenza fino a 90 giorni             | 55 964 839.61  |   | Conti creditori a vista                  |                | 101 542 907.42 |
| Effetti cambiari e carta monetata                  |                | 3 047 428.45  | Conti creditori a termine                |                | 30 420 358.57  |
| Conti correnti debitori senza copertura            |                | 29 159 304.48   | - di cui con scadenza fino a 90 giorni   | 26 036 358.57  |                |
| Conti correnti debitori con copertura              |                | 34 908 472.67   | Depositi a risparmio                     |                | 9 096 466.77   |
| - di cui con garanzia ipotecaria                   | 3 346 945.90   |   | Libretti di deposito                     |                | 93 645 443.79  |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura     |                | 12 741 089.73   | Obbligazioni di cassa                    |                | 18 953 000.—   |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura       |                | 43 386 791.84   | Totale mezzi                             | 253 658 176.55 |                |
| - di cui con garanzia ipotecaria                   | 32 315 945.90  |   | Altre poste del passivo                  |                | 29 354 546.42  |
| Crediti in conto corrente                          |                | 17 686 898.20   | Capitale sociale                         |                | 12 000 000.—   |
| e prestiti a enti di diritto pubblico              |                | 2 862 500.—   | Riserve:                                 |                |                |
| Investimenti ipotecari                             |                |   | Riserva legale                           | 3 700 000.—    |                |
| Totale crediti                                     | 140 745 056.92 |   | Riserva speciale                         | 11 800 000.—   | 15 500 000.—   |
| Titoli   |                | 45 310 153.50   | Riporto esercizio precedente             |                | 447 832.41     |
| Partecipazioni permanenti                          |                | 3 469 900.—   |  |                |                |
| Immobili ad uso della banca                        |                | 5 350 000.—   |  |                |                |
| Altri immobili                                     |                | 9 230 825.40  |  |                |                |
| Altre poste dell'attivo                            |                | 13 239 505.93   |  |                |                |
|  |                | 342 866 310.09  |  |                | 342 866 310.09 |
|  |                | Fr.   |  |                | Fr.            |
| Debitori per garanzie prestate                     |                | 13 423 420.60   | Garanzie prestate                        |                | 13 423 420.60  |
| Debitori per operazioni a termine                  |                |   | Impegni per effetti riscontati           |                | nessuno        |
| fisso su titoli e metalli preziosi                 |                | 4 026 228.37  | Creditori per operazioni a termine fisso |                |                |
|  |                |   | su titoli e metalli preziosi             |                | 3 680 453.79   |



## Kanton Basel-Stadt

### 5% Anleihe 1980-92 (November)

**Bedingungen**  
**Zweck** Konversion bzw. Rückzahlung der am 20. November 1980 fälligen 6% Anleihe 1970-80 (November) von Fr. 30 000 000 sowie Finanzierung von Abwasserreinigungsanlagen.  
**Betrag** Fr. 50 000 000  
**Ausgabepreis** 100%  
**Laufzeit** 12/10 Jahre  
**Kotierung** Börsen von Basel, Bern und Zürich  
**Emissionsfrist** 24. bis 30. Oktober 1980, mittags  
**Liberierung** per 20. November 1980

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Basler Kantonalbank  
 Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
 Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
 Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
 Gruppe Deutschschweizerischer Privatbankiers

Basel, den 23. Oktober 1980



## STADT WIEN

Bundeshauptstadt der Republik Oesterreich

### Anleihe 1980-1990 von SFr. 100 000 000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Finanzierung von Investitionen zur Verbesserung der kommunalen Infrastruktur im Bereich der Nahverkehrseinrichtungen sowie zur Finanzierung der Herstellung von Hochwasserschutz-Anlagen im Donaubeereich Wien bestimmt ist.

# 5 7/8%

#### Anleihebedingungen

**Laufzeit:** längstens 10 Jahre.  
**Titel und Coupons:** Inhaberbondanotizen von SFr. 5000.- nominal, mit Jahrescoupons per 13. November.  
**Tilgung:** fünf Jahresraten von je SFr. 20 000 000.- in den Jahren 1986 bis 1990, durch Auslosung.  
**Mittlere Laufzeit: 8 Jahre.**

**Zahlungsdienst und Steuern:** Kapital, Zinsen und eventuelle Aufgelder sind zahlbar in der Schweiz, in frei verfügbaren Schweizer Franken, spesenfrei für den Inhaber und ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder zukünftigen in Oesterreich erhobenen Steuern, Abgaben oder Gebühren.  
**Kotierung:** an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich.

#### Zeichnungsfrist

24. bis 30. Oktober 1980, mittags

#### Liberierung

13. November 1980.

**Ausgabepreis**  
**100%**  
 + 0.3% eidg.  
**Umsatzabgabe**

**Kredietbank (Suisse) S.A.**  
**Clariden Bank**

Armand von Ernst & Cie AG  
 Banco di Roma per la Svizzera  
 Bank und Finanz-Institut AG  
 Banque de l'Indochine et de Suez  
 (Succursale de Lausanne)  
 Caisse d'Epargne du Valais  
 CIAL, Crédit Industriel d'Alsace  
 et de Lorraine

**Nordfinanz-Bank Zürich**  
**Lloyds Bank International Ltd.**

Fuji Bank (Schweiz) AG  
 Gewerbebank Baden  
 Hypothekar- und Handelsbank  
 Winterthur  
 Maerki, Baumann & Co. AG  
 Morgan Grenfell (Switzerland) S.A.  
 Sparkasse Schwyz

## Kanton St. Gallen

### Anleihe-Kündigung

Gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigt der Kanton St. Gallen gemäss Beschluss des Regierungsrates vom 21. Oktober 1980 die

### 6% Staatsanleihe Kanton St. Gallen 1971-86 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 16 962)

vorzeitig auf den  
**31. Januar 1981**

zur Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an erlöscht die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt zum Nominalwert spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Zinscoupons bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

St. Gallen, den 24. Oktober 1980

Finanzdepartement des Kantons St. Gallen

## 5 1/2% Anleihe 1967-82 Steirische Wasserkraft- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, Graz

(Valoren-Nummer 427 030)

### Tilgung per 30. November 1980

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe ist per 30. November 1980 eine weitere Tranche von 3000 Obligationen von je Fr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 15. Oktober 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht zwecks Rückzahlung ab 30. November 1980 zu pari, ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 30. November 1981 und folgendem, können vom 30. November 1980 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden. Nach dem 30. November 1980 beträgt der ausstehende Anleihebetrag noch Fr. 6 000 000.-.

|          |          |          |           |            |           |          |           |           |           |
|----------|----------|----------|-----------|------------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 101/10   | 3771     | 663/40   | 9941/5    | 12511/2    | 16023/30  | 18351/9  | 21753/30  | 24307/10  | 24641/70  |
| 161/70   | 3773/80  | 6711/80  | 9983      | 12515/7    | 16071/80  | 18514/20 | 21791/800 | 24461/60  | 24611/20  |
| 171/80   | 3821/8   | 6861/70  | 9986/90   | 12541/8    | 16231/40  | 18521/30 | 21931/40  | 24461/70  | 24631/40  |
| 236/40   | 3830     | 7061/50  | 10041/50  | 12549/50   | 16271/80  | 18641/2  | 22001/10  | 24481/90  | 24671/80  |
| 301/10   | 3894/900 | 7091/100 | 10141/4   | 12573/9    | 16321/30  | 18645/7  | 22021/30  | 24501/10  | 24721/30  |
| 331/40   | 3911/20  | 7151/60  | 10146/50  | 12761/70   | 16351/60  | 18651/60 | 22032/40  | 24541/50  | 24821/6   |
| 351/60   | 3921/30  | 7191/200 | 10211/9   | 13161/70   | 16371/80  | 18811/20 | 22051/5   | 24561/4   | 24828/90  |
| 651/2    | 4021/30  | 7221/6   | 10261/70  | 13181/2    | 16411/20  | 18811/90 | 22057     | 24608/70  | 24951/5   |
| 721/30   | 4111/20  | 7171     | 10281/90  | 13195/200  | 16421/30  | 19877/9  | 22081/90  | 24591     | 27091/100 |
| 801/6    | 4151/60  | 7473/4   | 10291/9   | 13243/50   | 16461/70  | 19211/20 | 22136/40  | 24593/7   | 27101/10  |
| 740      | 4271/80  | 7477/80  | 10381/5   | 13381/9    | 16511/20  | 19231/40 | 22291/2   | 24641/50  | 27111/20  |
| 760      | 4281/90  | 7521/30  | 10389/90  | 13461/70   | 16561/70  | 19311/20 | 22294/300 | 24741/50  | 27292/300 |
| 971/80   | 4401/10  | 7551/60  | 10431/40  | 13591/600  | 16630     | 19341/50 | 22371/5   | 24771/80  | 27491/4   |
| 991/1000 | 4421/30  | 7561/70  | 10451/2   | 13661/70   | 16841/50  | 19361/70 | 22441/50  | 24811/6   | 27497/9   |
| 1091/5   | 4541/50  | 8021/30  | 10476/80  | 13991/4000 | 16851/60  | 19561/70 | 22711/7   | 24822/30  | 27531/40  |
| 1099/100 | 4666/70  | 8036/40  | 10491/5   | 14011/20   | 16912/4   | 19571/80 | 22719/20  | 24931/40  | 27541/50  |
| 1381/90  | 4791/9   | 8041/50  | 10500     | 14091/100  | 16941/50  | 19671/80 | 22721/30  | 24991/500 | 27561/70  |
| 1391/400 | 4951/70  | 8081/4   | 10641/3   | 14421/30   | 16981/4   | 19701/10 | 22741/30  | 25121/30  | 27571/80  |
| 1401/10  | 4971/7   | 8089/90  | 10649/50  | 14431/20   | 16985/90  | 19711/20 | 22761/2   | 25161/3   | 27581/90  |
| 1411/20  | 4980     | 8094/100 | 10661/8   | 14441/50   | 16991/8   | 19721/30 | 22765/70  | 25165/9   | 27621/30  |
| 1551/60  | 5071/80  | 8121/30  | 10921/30  | 14731/40   | 17011/2   | 19831/40 | 22792/3   | 25281/90  | 27702/2   |
| 1781/90  | 5271/50  | 8171/80  | 10961/70  | 14861/4    | 17017/20  | 19961/70 | 22796/800 | 25351/60  | 27723/9   |
| 1851/60  | 5311/20  | 8441/5   | 10981/90  | 15131/40   | 17031/5   | 20001/10 | 22821/30  | 25391/6   | 27781/90  |
| 2151/60  | 5521/30  | 8468/50  | 11155/60  | 15161/70   | 17038/40  | 20011/20 | 22921/30  | 25400     | 27801/10  |
| 2491/300 | 5551/9   | 8481/7   | 11211/8   | 15181/8    | 17081/90  | 20161/70 | 22991/7   | 25431/40  | 28301/4   |
| 2451/4   | 5621/30  | 8489/90  | 11220     | 15311/20   | 17241/50  | 20361/3  | 23011/20  | 25451/60  | 28391/6   |
| 2491/3   | 5701/6   | 8531/40  | 11226/30  | 15331/40   | 17251/60  | 20345/50 | 23391/400 | 25631/9   | 28398/9   |
| 2499/500 | 5710     | 8541/7   | 11451/60  | 15462/6    | 17421/30  | 20415/20 | 23406/10  | 25801/3   | 29031/40  |
| 2541/50  | 5741/5   | 8761/70  | 11853/60  | 15468/9    | 17552/60  | 20529/30 | 23461/70  | 25805/10  | 29231/30  |
| 2611/20  | 5747/50  | 8771/80  | 11921/30  | 15481/5    | 17601/10  | 20591/9  | 23444/50  | 25814/20  | 29531     |
| 2641/50  | 5771/80  | 8781/90  | 12151/7   | 15487/90   | 17631/8   | 20871/80 | 23581/90  | 25941/50  | 29533/8   |
| 2811/20  | 5896/900 | 8791/800 | 12321/30  | 15571/80   | 17641/50  | 20911/20 | 23611/20  | 25973/7   | 29540     |
| 2821/4   | 6141/50  | 9033/40  | 12351/7   | 15581/90   | 17691     | 20933/40 | 23821/5   | 25979/80  | 29541/50  |
| 2828/30  | 6171/80  | 9141/50  | 12363/70  | 15641/50   | 17695/6   | 20961/70 | 24011     | 26051/3   | 29641/50  |
| 2881/90  | 6211/20  | 9291/300 | 12431/2   | 15651/3    | 17699/100 | 21033/20 | 24016/20  | 26056/8   | 29671/80  |
| 3241/4   | 6251/60  | 9301/10  | 12461/70  | 15656/60   | 17881/90  | 21081/90 | 24048/50  | 26060     | 29691/100 |
| 3351/8   | 6381/6   | 9461/70  | 12491/4   | 15724/7    | 17941/50  | 21221/30 | 24061/8   | 26221/30  | 29871/80  |
| 3501/10  | 6388/90  | 9741/50  | 12496/500 | 15821/3    | 18041/50  | 21501/9  | 24071/80  | 26231/40  | 29671/80  |
| 3581/90  | 6545/50  | 9751/60  | 12501/5   | 15831/40   | 18251/60  | 21641/6  | 24311/60  | 26241/50  | 29671/80  |
| 3641/70  | 6631/4   | 9911/900 | 12507/9   | 15961/6    | 18301/10  | 21646/50 | 24311/40  | 26391/7   |           |

Bereits ausgeloste, aber noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesene Obligationen:

#### Ausgelost 1976

12484

#### Ausgelost 1977

8667 12333/4 26322/3 28812/7

#### Ausgelost 1978

1055 7128/30 10801 16885 26320 28453/5  
 1496 9953/6 12928 21853 26719

#### Ausgelost 1979

501 4558 8440 11450 21871/2 24349/50 27881  
 585 6615 8711/3 12645 22141/2 24961 27926/7  
 1949/50 8204 10234 15549/50 22707 25329/9 27930  
 3118 8322/5 11141 16906 24181/4 26498 28298/300  
 4530 8329/30 11266/7 18776/80 24282/6 27051/2

Zürich, im Oktober 1980

Im Auftrag:  
 Schweizerische Kreditanstalt

## Hesta AG, Zug

### Einladung zu einer Versammlung der Genussscheininhaber

auf Freitag, 7. November 1980, 16 Uhr, ins Zunfthaus zur Waag, Münsterhof 8, 8001 Zürich.

#### Traktandum:

Umbenennung der Genussscheine in Partizipationsscheine und Änderung von § 4 der Gesellschaftsstatuten.

Der neue Wortlaut von § 4 der Gesellschaftsstatuten liegt am Sitze der Gesellschaft, Poststrasse 4, 6300 Zug, zur Einsichtnahme vom 27. Oktober bis 7. November 1980 auf. Die Zutrittskarten zur Versammlung können für Genussscheinhaber nur gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bestätigung einer Bank über den Besitz an den Genussscheinen bezogen werden. Die Ausgabe der Zutritts- und Stimmkarten erfolgt am Eingang zum Versammlungslokal.

Zürich, den 20. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

## Thomann & Co., Aktiengesellschaft Münchwilen

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 8. November 1980, 11.30 Uhr, im Restaurant «zur Rebe 2», 2. Stock, Schützengasse 5, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1980 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Münchwilen, den 24. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat



MIKRON HOLDING AG, BIEL

## Kapitalerhöhung 1980

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Mikron Holding AG, Biel, vom 22. Oktober 1980 hat der Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 8.500.000 auf Fr. 10.000.000 durch Ausgabe von

### 3000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert

zugestimmt. Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1980 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 21 & ff. versehen.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat alle neuen Aktien gezeichnet und voll einbezahlt. Es bietet sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

**27. Oktober bis 3. November 1980, mittags**

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge an:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Bezugspreis</b>      | Fr. 1250.— netto pro neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert  |
| <b>Bezugsverhältnis</b> | 1 neue Inhaberaktie auf 6 bisherige Inhaberaktien;<br>1 neue Inhaberaktie auf 30 bisherige Namenaktien |
| <b>Bezugsrecht</b>      | — Talons der bisherigen Inhaberaktien<br>— Bezugsrechtsausweise ab Namenaktien                         |
| <b>Librierung</b>       | 12. November 1980  |
| <b>Kotierung</b>        | Börse von Zürich   |
| <b>Valoren-Nummern</b>  | Inhaberaktien 209 973<br>Namenaktien 209 971   |

Prospekte und Bezugschein können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden.

### Umtausch der Inhaberaktien

Nach Zahlarstellung des Coupons Nr. 20 und nach Ausübung des Bezugsrechts (Talon) können gegen Einreichung der Aktienmäntel

**ab 27. Oktober 1980**

bei den nachstehenden Banken neue Inhaberaktien mit Coupons Nr. 21—41 spesenfrei bezogen werden.

Ab 1. Dezember 1980 werden an der Börse von Zürich nur noch umgetauschte neue Inhaberaktien, die mit Coupons Nr. 21—41 versehen sind, als gute Lieferung gelten.

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
KANTONALBANK VON BERN  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
PICTET & CIE.**

## Skilift Untertrübsee AG, Wolfenschiessen

### Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 8. November 1980, 14 Uhr, Restaurant Untertrübsee, Engelberg.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Wahl des Protokollführers.
4. Protokoll der 1. ordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1979.
5. Jahresbericht des Präsidenten.
6. Rechnungsablage 2. Geschäftsjahr 1979/80.
7. Bericht der Kontrollstelle.
8. Décharge-Erstellung an den Verwaltungsrat.
9. Wahl der Kontrollstelle (Art. 25 der Statuten).
10. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung sowie der Bericht des Präsidenten und der Kontrollstellenbericht liegen ab 24. Oktober 1980 beim 1. Bannwart, bei der Gemeindeganzlei Wolfenschiessen, bei der Skischule Engelberg und bei der Sparkasse Engelberg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Engelberg, den 21. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

## Kammgarnspinnerei Bürglen, Bürglen

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 6. November 1980, 10 Uhr, im Hotel Krone, in Winterthur.

Traktanden:

1. Rücktritte aus dem Verwaltungsrat.
2. Änderung von § 16 Abs. 1 der Statuten.
3. Änderung von § 21 Ziff. 1, 4, 9 und 11 sowie Aufhebung von §§ 22 bis 24 der Statuten.
4. Neubestellung des Verwaltungsrates.

Die Anträge zur Änderung der Statuten sind zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft aufgelegt.

Die Eintrittskarten können bis 5. November 1980 abends gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Angabe der Aktiennummern beim Schweizerischen Bankverein, St. Gallen, bezogen werden. Ferner besteht die Möglichkeit zum Bezuge der Eintrittskarten unter den gleichen Bedingungen beim Büro der Generalversammlung (Hotel Krone, Winterthur), zwischen 9 und 9.30 Uhr.

Bürglen, den 21. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

## Lagerhäuser der Centralschweiz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 7. November 1980, 11 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Klasse, 1. Stock, Aarau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erstellung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind ab 28. Oktober 1980 am Sitz der Verwaltung in Buchs AG zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR 696).

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Diese können gegen Nachweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft bis am 5. November 1980 bezogen werden.

Buchs AG, den 24. Oktober 1980

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: W. Meyer-Falkenstein

## Skilift Fastatsch AG, Valbella

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Oktober 1980 wird für das Geschäftsjahr 1979/80 folgende Dividende ausgerichtet:

|                                  |    |          |
|----------------------------------|----|----------|
| Coupon Nr. 1                     | 6% | Fr. 12.— |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer |    | Fr. 4.20 |
| Nettoauszahlung je Aktie         |    | Fr. 7.80 |

Der Coupon Nr. 1 kann ab 27. Oktober 1980 bei folgenden Banken eingelöst werden:

Graubündner Kantonalbank  
Schweizerische Bankgesellschaft

Skilift Fastatsch AG  
Der Verwaltungsrat

## Société Anonyme TMS (Technology Management Systems SA)

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 4 novembre 1980, à 14 h. 30, au siège de la société, chemin Edouard-Sarasin 24a, 1218 Grand-Saconnex, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Examen des comptes provisoires au 31 décembre 1979.
2. Examen des comptes provisoires au 30 juin 1980.
3. Décisions concernant la situation financière.

Le conseil d'administration

## Société Anonyme lei (Enseignement des sciences de l'informatique)

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 4 novembre 1980, à 16 h. 30, chemin Edouard-Sarasin 24a, 1218 Grand-Saconnex, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Examen des comptes provisoires au 31 décembre 1979.
2. Examen des comptes provisoires au 30 juin 1980.
3. Décisions concernant la situation financière.

Le conseil d'administration

## Meteor Holding SA (Meteor Holding AG) (Meteor Holding Ltd), à Coligny GE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 7 novembre 1980, à 15 h., en l'étude de MMes Lacroix et Poncet, notaires, à Genève, 3, cours de Rive, avec

l'ordre du jour suivant:

Nomination d'un nouvel administrateur.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront produire leurs actions ou un certificat de blocage délivré par une banque suisse au début de l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Ski-Lifts des Mosses SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister, le vendredi 7 novembre 1980, à 17 h., à Aigle, Buffet de la Gare, à

### l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour statutaire.

Les comptes et rapports seront à disposition des actionnaires au bureau de l'administration, place St-François 5, à Lausanne, dès le 28 octobre 1980. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'au début de l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Capatainer SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le jeudi 6 novembre 1980, à 11 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Nomination d'un administrateur.
2. Désignation d'un nouvel organe de contrôle.

Lausanne, le 21 octobre 1980

Le conseil d'administration

## Cento Club Helfin SA

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea straordinaria

per lunedì 3 novembre 1980, alle ore 10.30, presso lo studio legale notarile Vassalli-Maspoll-Borghetti-Verga, via Valdani 1, 6830 Chiasso, per l'esame delle seguenti

Trattande:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Varie ed eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

L'amministrazione

**Wer nicht inseriert . . . wird  
vergessen!**

## AVASA AUTOPISTA VASCO-ARAGONESA

### CONCESIONARIA ESPAÑOLA, SA MADRID

**Emprunt 1980-1990 de fr.s. 30 000 000 min.  
à taux variable (min. 6%) avec la garantie  
de l'Etat espagnol à concurrence de 35%**

(Numéro de valeur: 464.570)

Le montant nominal final de cet emprunt a été arrêté à

**fr.s. 32 000 000**

et le montant nominal des rachats annuels prévus pendant les années 1983-1989 a été fixé à fr.s. 2 500 000.

Le taux d'intérêt pour la période du 23 octobre 1980 au 23 avril 1981 a été fixé à 6% p.a., soit fr.s. 164.30 pour le coupon no 1 (obligation de fr.s. 5000 nominal), payable le 23 avril 1981.

Genève, le 21 octobre 1980

Par ordre:  
Soditic SA

### Raffiniert einfach archivieren

für kleine, grosse, neue und speziell für vorhandene Archive sowie für alle Akzentypen verblüffend günstige Lösungen exklusiv durch

### Ludwig Poppe + Co

Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden  
Verlangen - Sie einfach unseren Rückruf per

**(064) 43 30 00**

### Ankauf/Verkauf Historische Wertpapiere

Verlangen Sie kostenlos unsere illustrierte Preisliste.

Ruprecht & Cie., Effingerstr. 14A,  
3001 Bern, Tel. 031 25 05 65

Leistungsfähige Treuhandgesellschaft in Baden mit eigenem Rechenzentrum übernimmt noch  
Personaladministration/Lohn-  
Debitorenbuchhaltung  
Fakturierung  
Textverarbeitung  
Adressverwaltung  
zu günstigen Bedingungen.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte  
Serves AG, Dynamostrasse 4,  
5401 Baden, Telefon 056 22 08 06

Inserate im SHAB  
haben Erfolg



## Hapimag

### Titres suisses de vacances

acheter une fois des vacances puis ne plus jamais payer de location!

Année après année, des vacances de rêve:

- dans plus de 1000 appartements et bungalows confortables.
- dans 10 pays: Suisse, Finlande, Suède, Danemark, Allemagne, Angleterre, France, Autriche, Italie, Espagne, Ténériffe.
- Hapotels, des vacances dans des hôtels Hapimag en demi ou pension complète selon désir.
- plus de 200 possibilités de vacances en Amérique du Nord, Centrale et du Sud, en Australie et aux Caraïbes.

#### HAPIMAG

Cette société anonyme suisse, fondée en 1963, a déjà investi plus de 70 millions de francs en maisons de vacances pour répondre aux désirs de près de 18 000 actionnaires. Les immeubles étant propriété de HAPIMAG, chaque action de vacances est donc garantie par des biens immobiliers.

La valeur des titres de vacances HAPIMAG est illimitée et procure le libre choix du lieu et de la durée des vacances et de la grandeur de l'appartement. Le droit de jouissance est transmissible, peut être reporté ou utilisé par avance.

Année après année, des vacances exemptes de location!

Le nombre de titres nécessaires dépend de la durée et de l'époque de vos vacances. Avec une action déjà (pour le moment de fr. 3100.- plus frais accessoires) vous obtenez un droit annuel d'occupation.

#### Service de vacances HAPIMAG

Informations complètes par un catalogue de 100 pages, des lettres adressées régulièrement aux actionnaires et le journal de maison «Holiday». Enregistrement des réservations par ordinateur. Des Intendants, instruits spécialement, vous accueillent à votre arrivée. Des installations de sport et de détente, ainsi que de nombreux avantages et de prestations sont à disposition des actionnaires.

Acheter une fois des vacances puis ne plus jamais payer de location!

Renseignements pour la Suisse romande:  
HAPIMAG SA, 1605 Chebres

90A

Nom/prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

N° postal/lieu: \_\_\_\_\_



Votre entreprise et vous-même n'êtes pas à l'abri des conséquences économiques qu'engendrent la maladie et l'accident.

Dans ce domaine, la CMSE est l'assureur de collectifs le plus important de Suisse: son expérience vous est acquise.

En évitant les aléas de «la solution standard», la CMSE résoud vos problèmes en fonction de vos besoins réels et selon les normes les mieux adaptées à votre secteur d'activité.

Que votre entreprise soit petite, moyenne ou grande, les services compétents de la CMSE réduisent l'administration de votre programme d'assurances sociales à sa plus simple expression.

Vous renseigner auprès de la CMSE, c'est déjà du temps gagné!

**CMSE**  
assurances  
économiquement votre